

VISION OF THE SEAS LO TRESE 10 MIL TURISTA CRUCERO PA ARUBA DEN E TEMPORADA DI 2012-13

MANEHO DI MINISTER OTMAR ODUBER TA SIGUI DUNA SU FRUTANAN



AWE Royal Caribbean International lo ta anunciando e lanzamento di nan barco crucero Vision of the Seas den un serie di crucero mas largo den Caribe y Canal di Panama p'e temporada di winter 2012-2013 y Aruba lo ta parti di dje.

Manera ta conoci aña pasa Minister Otmar Oduber a reuni cu ehecutivonan di diferente linea crucero na Merca, entre nan Royal Caribbean International, caminda a papia riba diferente proyecto y plannan pa futuro, logicamente promocionando Aruba como un puerto pa cu e diferente cruceronan.

Su maneho semper a bin ta pa traha no solamente pa presente, pero tambe planifica y logra cosnan grandi pa futuro y bishita di e crucero aki ta un logro mas no solamente pa Minister Oduber, pero pa henter Aruba

Awe por mira cu e maneho di Minister di Turismo, Transporte y Labor ta sigui duna su frutanan. Despues di e regreso di Carnival Cruises, aumento di turista crucero, awor por bisa orguyosamente cu p'e temporada crucero 2012-2013 Aruba lo tin un total di 5 calls di e crucero Vision of the Seas.

E barco aki ta carga un total di 2 mil pasahero, lo cual ta encera un total di 10 mil turista adicional cu lo ta bishitando nos isla, banda di e tripulacion.

Pa economia di nos isla esaki ta algo hopi positivo mirando cu e turista crucero ta laga un promedio di 100 dolar atras durante nan estadia di un dia na Aruba.

Minister Otmar Oduber ta sumamente satisfecho cu e anuncio aki y ta gradici tur esnan cu a colabora pa haci e callnan di Vision of the Seas na Aruba posibel.

Un biaha mas SPA ta constata y lo cuestiona awor si

Un Alto Inspector ta maltrata su ex señora y BIZO no ta haci net nada

Laga si tabata un polis di rango mas abao



NA nos mesa di redaccion a yega informacion cu un Alto Inspector di Polis a haya su mes den un problema familiar, te cu el a maltrata su ex señora formalmente hasta dilanti di su amigo actual. E amigo mes no por a haci nada, pa no haci e problema mas grandi, pero e ex-señora si a haya un sota formalmente.

Mando Policial ta na altura di e hecho aki, unda hasta orden a ser duna n'e patruya cu a atende e caso aki, pa detene e Alto Inspector aki, loke nan no a cumpli cu dicho peticion tampoco, cu ta un negligencia di nan trabao.
Kico Mando Policial mes lo haci, no ta conoci, si mira cu aki claramente tin un caso di desobedencia y sigur no ta na su lugar, pa laga pasa sin tuma medidanan disciplinario.

Pero di parti di Sindicato di Polis, su Presidente, Guilfred Besaril a duna di conoce di a tende di e caso aki y lo bay averigua kico a pasa exactamente, pasobra no por t'asina cu un Alto Inspector di Polis, si ta haya ta bon pa tuma ley den su man, maltrata su ex-señora y ningun musca ta bula.
Si ta un polis di un rango mas abao, di biaha BIZO lo a bay den accion, y lo cuminsa na suspende entrada di esnan cu ta sospechoso di cualkier acto contra di ley. Pakico te awe BIZO no a haci nada contra di dicho Alto Inspector, maske cu e ex señora de facto no a denuncia e maltrato, pa miedo di represaille.
Guilfred Besaril a duna di conoce cu den su reunion cu Mando Policial lo haci pregunta pa haya claridad riba e hecho aki, pasobra aña pasa caba un miembro di Mando Policial tambe a viola ley, ora cu el a menasa un señora y aki tampoco BIZO ni Mando Policial no a tuma accion.

No por sigui midi cu diferente midi. Esnan cu haci nan mes culpable na violacion di ley, mester carga cu e consecuencia, segun Presidente di SPA.

Polis ta cla pa pone trabao abao

Prome cu fin di aña, Minister a bisa di no sa di nada, y awe tin un Polis Hulandes den servicio

OTRO siman diamars, Sindicato di Polis a convoca un reunion cu caracter di urgencia di su miembronan pa dicidi ki paso tuma, awor cu a resulta cu nan a ser engaña. Asina Presidente di SPA, Guillfred Besaril a duna di conoce ayera tardi.
T'asina cu ainda prome cu fin di aña pasa, SPA den reunion cu Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, el a reitera cu sigur no ta su intencion pa atrae ningun polis Hulandes pa bin reforza Cuerpo Policial.

Esaki a resulta di ta un mentira, pasobra awor e berdad a sali na cla cu Cuerpo Policial a haya un polis femenino directamente for di Hulanda y a bin forma parti di Cuerpo di Recherche, ocupando un funcion, cu un polis yiu di tera por a haya. Mando Policial a habri un solicitud interno berdad, pero a busca un Hoofdagent, siendo pakico no a habri esaki tambe p'esnan cu tin rango di Brigadier. Tin varios interesado, pero no, a acomoda un Hulandes Europeo, kende no a haya ni oportunidad pa conoce nos cultura, no conoce nomber di barionan etc. Kier men, e dama aki no a haya oportunidad pa aclamatisa cu nos hendenan, pero no a ser poni di biaha den Recherche..

E hecho aki, tin hopi miembro di SPA masha rabia y ta cla pa pone trabao abao, pa cuminsa, pasobra nan ta sinti nan mes engaña. Secretario di SPA a tuma contacto cu Ministerio di Husticia, y kier a haya e mandatario pa haya un splicacion di loke ta pasando, pero te cu ayera tardi, Minister Arthur Dowers no a debolbe nan yamada. Diamars awor, e miembronan lo dicidi ki paso pa tuma, y manera menciona, ta reina un malcontento grandi y e polisnan ta cla pa pone trabao abao.



Di acuerdo cu Banco Central

Awor mester paga deviezen-provisie riba placa Arubano ora di cambio

NUNCA antes ora di cumpra p.e. florin Antiyano of vice versa, esta na Corsou y/of na St. Maarten nan cumpra florin Arubano, mester a paga loke ta conoci como e deviezen-provisie. Esaki tabata unicamente valido, ora di cumpra y cambio di cualkier otro valuta.
Pero despues di e cambio den structura Antiyano, unda e islanan BES ta usando awor dolar y tambe na St. Maarten a opta pa keda cu dolar como nan moneda y Corsou a keda cu su florin, Banconan Central di Corsou y St.Maarten, hunto cu esun di Aruba a acorda cu nan mester cobra awor dicho deviezen-provisie.

Como tal e dispensacion cu tabatin pa cu placa Antiyano (ANG) y florin Arubano (AWG), a caduca fin di aña pasa.
Awor pa cada cambio awor lo cobra 1.3% di e suma p'e asina yama Foreign Exchange Tax, cu nos a traduci como e deviezen-provisie.
Buscando informacion den mundo comercial, tin di nan ta haya cu esaki ta normal, si tuma na cuenta, cu ya nan ta paga esaki ora di cambio pa dolar. Cu awor ta paga esaki pa cambia florin Antiyano (ANG) no ta nada nobo.
Ademas, e gastonan aki ta wordo incalcula tog den e prijs, y como tal no ta haci mucho diferencia.
Mientras cu tin otro comerciante, cu ta haya esaki tog un medida, cu ta haci nan producto mas caro.

Mientras cu Gobierno ta sigui inverti pa embeyeci centro di Oranjestad

Colonia di choler ta birando mas grandi dia pa dia y ta birando un molester atrobe

Unda e plan a keda di elimina e problema aki ta?

TIN biaha mester duna ex Prome Minister di Aruba, Nelson Oduber razon. Specialmente e ta usa algun dicho cu ta haya contenido.
P.e. den e caso aki, ora cu el a declara: "Campaña ta un cos, Goberna ta otro". Y awe mester dun'e razon. Despues di dos aña di Gobierno di Mike Eman, si analisa e promesanan haci den campaña y kico a cumpli cune, ta yega tambe n'e conclusion cu: Campaña ta un cos, Goberna ta otro".

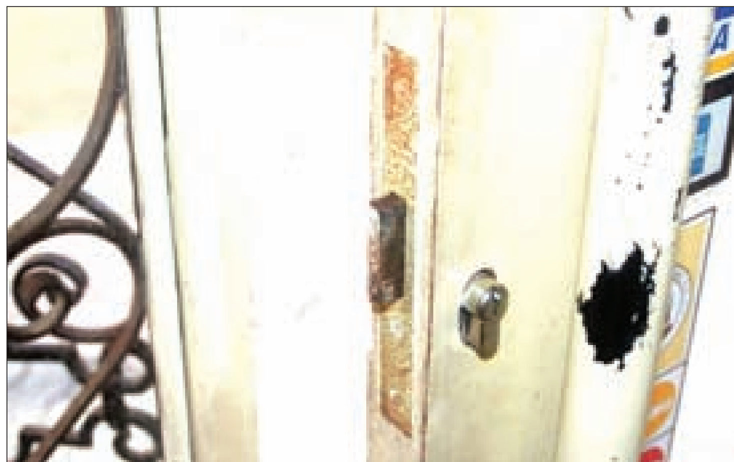
Awe nos kier referi n'e hecho cu Gobierno ta invertiendo miyones pa embeyece centro di Oranjestad. Sigur un proyecto cu tur hende kier mira realisa. Pero si no bin un solucion pa cu e problema di cholernan den centro di Oranjestad, e inversionnan haci ta bira manera cargamento di awa hiba laman. Fuera cu comerciantenan den centro di Playa, no tabatin un bon aña, nan ta sigui bira victima di tanto kiebra y ladronicia y ora cu nan yama polis pa pone un paro n'e practica aki, bo por conta riba bo dedenan cuanto biaha polis ta bin. Pa no bisa mes, cuanto di e casonan aki ta keda soluciona.

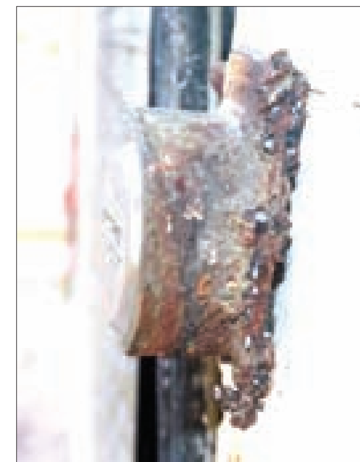
Pasobra unabes cu constata cu ta un choler a haci e kiebranan aki, masha poco polis ta haci pa busca nan mes. Y manera nos a ser bisa, por constata cu e cantidad di choler ta aumentando cada dia. Esaki nifica cu benta di droga ta sigui normalmente na Playa y becindario, pasobra asina no por tin choler.
Pero Gabinete Mike Eman a priminti di busca solucion pa cu e problematica aki. Den pasado recien tabatin basta publicidad cu mandamento di cholernan entre otro pa rehabilitacion na Santo Domingo, cu sosten di Fundacion Adopta un Adicto. Esaki no ta tumando lugar mas?

A bin cu e ley pa pone nan bao di curatela, pero prome cu yega asina leu, ta un caminda di cruz mester cana, debi n'e burocracia. No por pone ningun choler bao di curatela, sin cu Huez ordena esey. A papia di construi of busca un sitio, pa rehabilita esnan cu a cay den droga, pero el a keda na palabra so.
Tin un team cu a keda institui pa yuda busca tur e cholernan y kita nan for di caya, pero e team aki no ta funciona mas? Of nan tambe a frustra, pasobra ta trabao pornada nan ta hacienda? Pesey ki bal pa sigui inverti den embeyecimento di centro di Playa, si no soluciona e problema di cholarismo. Mira ultimo tempo, cuanto negoshi den Oranjestad a bira victima di kiebra y ladronicia.
Lo mester cuminsa tuma ley den propio man pa caba cu e fenomeno aki? Di biaha lo bo tende, cu nan tambe ta yiu di mama.

ATA PRUEBA
Pa ilustra loke nos ta denuncia, p.e. ayera mainta, First Class Design a bira victima, pa di tanto biaha di kiebra y ladronicia. Unda cholernan a bay cu un cantidad di paña. Pa kende, pa nan mes?
Esaki t'e cara te ainda awe di Caya Betico Croes, cu ta keda den centro di Oranjestad, cu mester pasa den un transformacion di embeyecimento.

Si nada no tuma lugar, y libra pueblo di e malaria aki, ki bal tur inversion cu ta wordo haci.













“Nos ta midi cu un midi”

“Ta inaceptabel pa trece bo bida y bida di coleganan na peliger”

Na palabra Minister Arthur Dowers

DIAMARS mainta Minister mr. drs. Arthur Dowers durante un entrevista a desea comunidad di Aruba un Bon y Prospero Aña 2012 y a expresa su gratitud na tur esnan cu ta traha p'e departamentonan bao di su responsabilidad p'e excelente trabao desplega durante e dianan di fiesta di fin di aña.
Aruba a conoce un cambio di aña basta trankil, Minister Dowers a comenta.
Particularmente e tabatin palabranan di elogio p'e personal atento cu a evita dos incidente di contrabanda na KIA durante e periodo aki.

E titular di Husticia y Enseñansa a bisa cu e manera alerta y atento di traha di empleadonan di CEA y KIA combina cu esfuersonan di Cuerpo Policial a evita un incidente na KIA ora cu un persona a purba di pasa un tas pa un of mas preso.
E intencion di e persona pafo di KIA aparentemente tabata pa tira e tas aki over di e muraya di e institucion. Entre e contrabanda aki tabatin droga y bebida alcoholico.
Agente di CEA a nota movecion straño y a hasta los tiro pa evita cu e persona por yega mucho serca di e muraya.
Polis hunto cu e “hondenbrigade” tambe a haci un bon trabao y un di e cachonan a haya e tas cu a wordo laga atras den e area.

Tambe durante fin di siman, un trahador di CEA a denuncia un cuidador di preso cu a purba di drenta cu bebida alcoholico den e institucion.

No ta conoci si e bebida tabata pa uso propio of pa pasa pa un of mas preso, pero como sea, Minister Dowers a splica cu tin un investigacion andando y lo tin consecuencia p'e persona cu a kibra regla di trabao.
No ta posibel cu un persona cu ta comete un acto cu ta trece e institucion na unda e ta traha den mal luz no ta wordo investiga y no ta tuma medida contra dje, e mandatario a expresa.

“Nos ta midi cu un midi”, Minister Dowers a enfatisa y a añadi cu casonan asina ta hopi serio y ta wordo trata cu seriedad.
Aki ta manda un mensahe cla y raspa na tur persona cu ta traha na KIA, segun e mandatario.

“Si bo ta sinti cu bo no por cumpli cu regla, tuma un decision y renuncia di e trabao cu bo no por cumpli cune manera mester ta”, el a bisa.
“No ta aceptabel cu bo ta comete actonan cu ta trece bo bida y bida di bo coleganan na peliger,” sr. Dowers a conclui bisando.



Segun MEP: opinion publico introduccion di Flex AOV no ta yuda e fondo cu nada!

Mayoria di hende cu ta cerca di yega 60 aña ta pura pa cobra nan pensioen



SITUACION financiero di hopi ciudadano cu ta cerca di haci 60 aña ta dificil y hopi no por permiti e luho di pospone e derecho pa cobra nan pensioen cu tanto tempo nan a paga pe!
Berdad e introduccion di e asina yama Flex AOV por ta interesante sigur pa esun cu por afford e retraso, esta pa warda algun aña pa cobre despues cu e haci 60 aña!
E ta un luho pa esun cu por warda y e ta un “gamble” pasobra e persona no sa cuanto aña e ta biba despues di 60!
Segun e cifra di expectativa di bida hopi hende lo biba minimo un 10 pa 15 aña mas despues di 60 aña pero asina mes e ta keda un “gamble”!
Mas aun cu no ta mucho cla kico ta pasa si un persona dicidi pa pospone e cobransa di su pensioen ora e cumpli 60 aña anto despues e fayece toch sin cu e la cobra esaki!
E herederonan lo haya e placa di pensioen cu el a laga aden?
Realmente cuanto hende cu ta cerca di haci 60 aña lo ‘gamble’ e derecho di cobra e pensioen aki cu un par di aña!
Un sondeo realisa den pura a mustra cu en general mayoria den pueblo cu ta cerca di yega e edad di 60 aña ta mustra cu nan kier cobra cu 60 aña!
Nan ta pura pa haci 60 aña pa nan cobre! Sigur esnan cu no tin otro pensioen of trabou mas!
Y esnan cu tin un otro pensioen tambe en general a conta caba ariba e entrada di pensioen di biehes manera cu nan haci 60 aña! Ariba dje e situacion financiero dificil di hopi hende cu costo di bida aumentando cada aña no ta contribui tampoco pa tuma un ‘gamble’ y pospone e cobransa cu un par di aña!
Fraccion di MEP a haci pregunta tambe na Gobierno den reunion den Parlamento, pero manera custumber, Gobierno a keda sin contesta nan.
Cu tur bon intencion di e Flex AOV cu gobierno y SVB a introduci cu yen di fanfaria esaki lo keda un medida of opcion zwak pa yuda e fondo di AOV manera e Hulandesnan ta bisa no mas cu un ‘druppel ariba e gloeiende plaat’! Pasonan concreto pa salvaguardia e solides y existencia di e fondo di AOV mes gobierno no kier of tin miedo di tuma pa motibonan politico!
Gabinete Mike Eman a demostra un biaha mas cu e ta prefera di keda core pa asumi responsabilidad den esaki y ta prefera di pusha e problema di e fondo di AOV pa futuro generacion!

Usuarionan a cuminsa fada y ta cuestiona seriamente

Ki dia De La Sallestraat banda di Piet's ta keda cla?

AÑA pasa, funcionarionan di DOW a duna di conoce cu e parti di caminda di De La Sallestraat, banda di ex Piet Soda Fountain lo keda cla ainda prome cu fin di aña. Fin di aña a yega y te cu aña nobo a habri, y te ainda nada.
Usuarionan a cuminsa fada y nan kier sa ta kico ta pasando? Na DOW tin ingenieronan cu a studia na Hulanda y no sa kico t'e problema?

Ta ser bisa, cu e problema ta mas compleho cu hopi hende ta kere, pero dirigentenan di DOW no ta splica kico e problema ta pa tur hende por compronde y como tal nan ta bira blanco di critica.
Extraoficialmente nos a haya informacion cu e problema ta sinta den e fundeshi di e caminda mes, unda nan a bin encontra cu problema cu nan no a spera. Y nan kier fortifica e fundeshi aki, pa no drecha un caminda, cu mañan ta problema atrobe.

E pregunta ta keda; te ki dia e caminda aki ta keda cla?

Prome pago di bijstand lo ta 7 di januari 2012

E prome pago di bijstand pa aña 2012 lo tuma luga diasabra 7 di januari 2012. Ariba e dia aki lo entrega e schedule nobo pa aña 2012.
Tur pago di bijstand lo tuma luga riba diasabra di 8 or di mainta pa 12 or di merdia.
Relaciona cu e cambio di e ultimo dia pa paga e recibo di awa di WEB, Departamento di Asunto Social ta informa cu dia 7 di januari tur cliente lo ricibi un carta pa nan entrega un parti di e carta na DAS, pa nan duna permiso pa por registra nan number na WEB.
Esaki ta pa evita cu esnan cu ta cobra bijstand haya un boet den caso cu ta paga e papel di awa despues di dia 8 di cada luna. Mester tene cuenta cu e recibo di awa mester ta riba nomber di e cliente cu ta cobra bijstand.

Segun MEP

Fraccion di AVP constantemente ta cuestiona presencia di MEP den Sala di Parlamento!

Mientras den oposicion 8 aña largo 'sporadicamente' Mike Eman tabata presenta na trabou!

PUEBLO ultimo tempo constantemente ta scucha algun Parlamentario di AVP cuestiona cu si miembronan di fraccion di MEP ta presente den sala ora di reunion! Haciendo como sifuera cu lo ta un pica mortal pa ta ausente durante reunion! Na prome luga ta cada Parlamentario ta dicidi ariba su mes con y den ki forma e ta haci su trabou como representante di pueblo! Pesey mes den forma democraticamente pueblo ta eligi y husga su miembronan di Parlamento cada 4 aña. Y laga nos ta sincero cu otro! Pueblo en general no ta interesa den e 'presentielijst' di e miembronan di Parlamento! Pasobra pueblo tambe sa cu tin miembro di Parlamento cu ta presenta berdad tur dia na Parlamento pero nan contribucion ta asina pober y bou nivel cu de facto nan presencia no ta atribui na nada pa e trabou y adelanto di nos pais! Nan tey mas bien pa forma e quorum pa reunion por sigui! Na e miembronan di fraccion di AVP cu te awe no sa kico nan trabou den Parlamento ta lo siguiente! Durante añanan 2001 pa 2009 cu AVP tabata den oposicion bo por a conta e biahanan cu fraccion di AVP tabata presenta completo na reunion! Ni 6 ni 8 parlamentario durante e añanan ey! Un parlamentario cu semper tabata ey tabata Sr. Andy Lee! Anto hopi reunion di comision central ta Andy so tabata presenta pa saca cara di oposicion/AVP! Unda Andy ta awe?

Pa sigui recorda e miembronan 'balente' di AVP cu ta sinta wak ken di MEP ta presente den sala lo siguiente! Mike Eman, awe prome Minister, por conta e biahanan cu e tabata yega Parlamento y si e yega mes, corda pa keda durante henter e reunion! Ora di presupuesto, cu excepcion di e presupuesto di Asuntonan General, Mike Eman no tabata bin Parlamento mes! Si presencia di berdad den reunion ta asina importante anto ta con awe Mike Eman por ta prome Minister! Na final esaki pa e balentenan di AVP cu no tin nada di haci!

Durante 2001 pa 2009 ora fraccion di MEP tabata cuestiona ausencia di e miembronan di AVP den oposicion e tempo ey e contestanan hopi bes tabata lo siguiente;

- Nan a bay entiero! Nan ta sinta den fractiekamer ta scucha e reunion! Nan ta den nan oficina! Nan no tin nada di haci akiden! Mike Eman ta lider y e no tin nada di haci akiden! Mike no ta perde su tempo akiden pasobra e ta cerca su pueblo! Andy Lee su so mes ta representa fraccion di AVP!

Anto awe cu ki pudor algun miembro di AVP cu a haya cabey di boto pa drenta Parlamento y cu te ainda despues di 2 aña nan no sa mes cu nan ta eyden pa sirbi pueblo en bes di sirbi interes di gobierno y nan partido, kier sinta cuestiona ken di MEP ta bin reunion si of no! Si presencia den sala ta asina importante lo ningun di esnan cu awe ta minister lo por a bira minister! Na final ta pueblo lo eligi su representantenan, y ta pueblo a pidi e representantenan di MEP pa NO sinta den sala di Parlamento, pasobra unico cos cu nan ta haci ta sinta wanta insulto, y pueblo a fada di esaki caba!



Roof Center a pega na candela

WILLEMSTAD - Den loke a parce di ta un simpel formacion di huma a resultá di tabata un candela cu a causa basta daño ne negoshi cu yama Roof Center na Saliña.
Pa motibunan desconocí interior di e lugar a pega candela y a causa basta destruccion promé cu bomberonan por a caba di paga e candela.





Contrario na PS y MAN.....

Premier Gerrit Schotte sí a papia ameno cu Parlamentarionan Hulandes

WILLEMSTAD – Contrario n'e boycot cu Presidente di Parlamento y su fraccion hunto cu esun di MAN a declará contra e delegacion Parlamentario di Hulanda cu a pasa Corsou diamars, Promé Minister Gerrit Schotte sí a ricibi e delegacion den su despacho.
E delegacion di Eerste y Tweede Kamer cu ta di bishita den e parti Caribense di Reino a bishita Conseho di Minister local.
Ademas di Presidente di e delegacion, Brigite van der Burg, nos a nota tambe presencia di Parlamentarionan Ineke van Gent di Groen Links, Cynthia Ortega-Martijn di Christen Unie, Eric Lucassen di Partij voor de Vrijheid y Ronald van Raak di Socialistische Partij.

Despues di e encuentro aki Minister President Gerrit Schotte a declara cu e combersacion a tuma lugar den un ambiente masha ameno.
Diferente miembro a trece varios punto padilanti y a papia e.o. riba energia, Statuut y tambe independencia.
A splica e Parlamentarionan cu riba nivel di Gobierno tin diferente palabracion caba con lo sigui atende diferente di e puntonan aki.

Pa loke ta toca Statuut p.e. a palabra cu lo bin un grupo di trabou cu lo elabora riba e forma cu ta mira articulo 43 insiso 2.
Segun Minister Presidente, Schotte aki Minister Charles Cooper a trece un bon punto padilanti, esta cu mester bay analisa tambe articulo 43 insiso 1, cu ta lubida hopi riba dje.
Esaki t'e articulo cu ta stipula tur loke ta responsabilidad di e pais autonomo Corsou.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aña 2012 a habri cu cantidad di ladronicia di auto

Aña pasa tabata un aña cu hopi auto a ser horta kibra y pluma, pero e ladronicia di auto a aumenta na luga di desminui. Desde varios aña ta ser pidi pa re-institui e joyriding team di polis pa atende y combati e sin fin di ladronicia di auto. Na San Nicolas a bin haya un auto riba bloki cual nan a horta tur su wielnan. Kico ta warda? Ki dia ta aumenta castigo? Ki dia ta captura e ladronnan aki? A yega e momento pa actua.



Bringamento patras di cas a bin resulta problema di famia



Diaranson mainta a drenta informe di un pelea patras di un cas na Caya Frere Alexius, a dirigi polis na e sitio. Na yegada ya no tabata tin pelea mas pero e oficialnan a compronde cu aki tabata trata di un problema familiar y a intermedia den esaki. Durante e intermediacion polis a haya nan mes ta confisca un machete. Despues di basta papiamento a logra resolve e pelea ey temporalmente.

Candela patras di ex-hotel Central

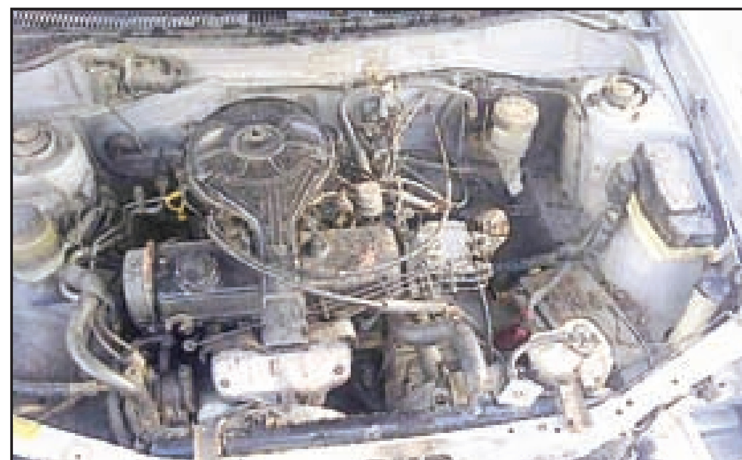
Diamars atardi a drenta informe di cu tin un candela pega cu oficina di abogado patras di ex-hotel Central, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada di bombero a bin descubri cu aki ta trata di un cantidad di sushi ascumula a ser sendi na candela. Ademas a descubri cu esaki tabata menasando e oficina di abogado. Na yegada di bombero a combati y a domina e candela. Muy probablemente ta choller mes lo a sende e sushi na candela.





Toyota Tercel horta a ser haya parcialmente pluma





Diamars mainta a drenta informe di cu un auto a ser haya parcialmente pluma riba e caminda di e tanki na Savaneta, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin encontra cu e Toyota Tercel shinishi aki cual ta un auto cu a ser horta dia 1 di januari, e vehiculo a ser encontra parcialmente pluma y a ser confisca pa investigacion.



Concierto di e grupo musical Rockenbach Light di Belgica

CIRCULO Arubano pro Arte ta cuminsa e aña 2012 cu un Concierto di Aña Nobo presentando e grupo musical Rockenbach Light di Belgica. E grupo aki a presenta na Aruba na 2010 relaciona cu e accion di e “Cas di Glas” pa e Clown Dokter. E concierto aki tambe lo ta uno na beneficio di e Clown Dokter.

Cinco musico top: un tenor, un soprano, dos cantante rock, bou di guia di Hugo Ulens riba keyboard te trece un mix di musica popular clasico cu bon piesanan rock. Beethoven, Bach, Vivaldi, Verdi riba un cama di Michael Jackson, Queen, Joe Cocker, AC/DC y Falco, riba tur esaki arianan y duet fantastico di Pavarotti, Bochelli te cu Rammazotti, Cocker y Puchero. Esaki ta e receta di Rockenbach Light.

E concierto ta tuma luga riba Diabierna, Januari 6, pa 8’or di anochi na Cas di Cultura. Entrada ta Afl. 35,-, miembro Afl. 30,- y carchi pa Hubentud Afl. 15,-. Inclui ta un glas di champagne den pausa. Carchi ta obtenibel prome cu e concierto na Cas di Cultura. Tambe ta posibel pa e anochi ey bira miembro of renoba miembresia na rason di Afl. 70,- pa aña.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Aprobacion di e Leynan di pensioen ta un logro historico pa nos pueblo en general

APROBACION di e Leynan di Pensioen General y e Ley di "Flexpensioen" ta algo historico pa Aruba. E Ley aki ta un logro grandi pa trahadonan den sector priva cu nunca antes por a disfruta di un pensioen banda di e AOV y awor esey a bira un realidad. Partido AVP ta un partido di pueblo cu semper a traha pa pueblo, cu semper a scucha pueblo su dolornan y necesidadnan y cu ta busca solucion. E necesidadnan den pasado tambe a wordo señala pero a keda den e fase ey. Gobierno anterior di MEP no tawatin e curashi ni e boluntad pa traha y busca solucion pa e problemanan social, laboral y pa e otro necesidadnan den pueblo. Tur e problemanan aki semper tawata presente pero nunca algo a wordo haci pa remedia e situacionnan dificil aki. Loke si MEP a haci te na ultimo tawata pa sigui enrikece e grupo privilegia di famia y laga e caha di Gobierno blo bashi. Awe oposicion ta yora di e pobresa cu ta reina den pueblo lubidando cu nunca nan a corda riba e dolornan di pueblo. Gobierno di Gabinete Mike Eman I a percura pa dentro di 2 aña aumenta onderstand pa nos hendenan di menos recurso cu 25%, aumenta placa pa scol pa mucha, paga indexering na 2011 y sigui paga indexering na e trahadonan publico na 2012, aumenta e voorjaarspremie na 2012,un lista largo di logronan riba tur area cu no tin suficiente espacio pa skirbi nan. E Leynan di pensioen ta un logro historico pasobra e ta e prome biaha cu un Ley di e magnitud aki lo wordo introduci na Aruba. Un ley cu ta kita e discrepancia entre e trahadonan publico y e trahadonan den sector priva. Si un hende kier spaar placa pa luna e placa di spaar ta wordo kita for di su salario, den e caso di pensioen general e ta mescos cu e diferencia cu bo no por disfruta di e placa di pensioen te ora bo yega edad di pensioen. E placa di pensioen aki cu e persona a acumula durante di e añanan e ta bay cobra mensualmente banda di su pensioen di biehes. E Leynan di pensioen general ta Leynan cu futuro generacionnan lo por beneficia di dje. Pueblo ta gradici Gobierno pa cu e Leynan di pensioen historico aki.



Segun Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Hasta den Parlamento di Aruba tabatin otorgamento di premio di aña durante e tratamento di e Leynan di Pensioen

Hendenan ta lubida cu ora di tira un bala contra di un muraya e ta bin bek hopi mas duro. Durante di su disertacion, Parlamentario Sr. Marlon Sneek a otorga premio di aña 2011 na Parlamentario Evelyn Wever-Croes. Banda di e premio cu el a haya di Woman of the year, awor e por pega na su muraya e premio di Pinocchio, el a sali na di dos luga cu e premio di ausencia den Parlamento pa cu 10 ley cu a wordo trata e luna aki y por ultimo el a haya e premio di e miho storianan inventa. Despues cu el a tilda Parlamento di Aruba di mal funcionamento y cu e presidente di Parlamento no ta funciona pasobra e no ta yama reunionnan cu MEP a pidi, e mes a briya cu ausencia pa tratamento di Leynan importante den Parlamento, manera e Ley di Enseñansa Obligatorio. Hasta ora e tabata presente el a vota contra di e Ley Supletorio unda 5.2 miyon florin tabatin poni pa drecha St. Anna School. Awor e kier pa Gobierno respeta su opinion y tume na serio. Pueblo a keda masha desapunta den e actitud negativo di parti di oposicion di MEP. Un eror cu hopi hende ta haci ta cu ora nan ta wak den spiel, un otro cara ta aparece. Ora di wak den spiel cualkier mucha por contesta bo cu bo eyden bo mester wak bo propio cara. E lider di MEP na varios ocasion ta bisa cu mester hisa e nivel di e debatenan y e comportacion den Parlamento, pero si bo kier cambia un situacion of un comportacion bo mester cuminsa na bo mes prome y duna un bon ehempel. Bo no por spera di otro hende pa traha riba nivel y bo mes ta keda atras. NO POR!! Un lider di MEP cu durante di e reunion publico a falta respet pa e ministernan, miembro di fraccion di MEP cu ta yama minister Oduber pa LOR y hasta a yama minister president di e pais aki pa un cobarde. Parlamentarionan cu na un manera scondi y cu un bos abou ta manda insultonan den nos direccion. Fraccion di AVP a siña di experiencia y segun oposicion di MEP ta opera nos lo atende cu nan. Si e nivel keda profesional nos lo desplega un actitud profesional tambe, pero una bes oposicion di MEP baha di nivel, Fraccion di AVP lo reacciona riba e nivel ey. E actitud arogante cu nan a refleha di e prome dia di trabou te awor, ta trece e consecuencianan cune cu no por spera ningun otro actitud di e fraccion di AVP, e fraccion mayoria den Parlamento. Mi persona sigur lo no tolera ningun insulto di ningun hende di oposicion, manera e bala ta bin den mi direccion of den direccion di mi coleganan oposicion di MEP mester para cla pa ricibi e bala mas duro bek!

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Segun Evelyn Wever-Croes, pueblo ta puntra 2011 tabata aña di recuperacion pa ken?

Pa enfrenta retonan di 2012 mester di mas union



Segun Minister Presidente Mike Eman, aña 2011 tabata un aña di recuperacion, pero hopi hende cu candidatonan di MEP a topa cu nan den ultimo tempo ta puntra nan mes recuperacion na unda y pa ken.

En todo caso no p'e 800 famianan cu a haya nan forsa di bay cobra onderstand, pasobra nan a perde trabou. Ni pa e 40 tata y mama di famia cu a perde trabou na hotel pasobra hotel ta bashi.

Tampoco pa esnan cu awe ainda ta wordo persigui politicamente pa e gobierno aki, y por ehempel na ATA mester kita mama y tata nan for di trabou. Tampoco p'esnan cu tin masha dia cu e sushi no ta wordo recogi na nan cas, y ora nan yama nan ta tende cu no tin placa pa truck di sushi ni pa paga hende.

Tampoco ora bo mira e aumento drastico di prijs di 4.3% riba carni, cuminda. gasolin, awa, coriente, y sigur no ora bo mira e debe di gobierno subi awo na mas di 25 biyon florin. Na palabra, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Berdad Gobierno a duna algun compensacion manera reparatie toeslag, aumento di onderstand, pero di otro banda Gobierno no a haci nada pa baha prijsnan, ni pa sikiera controla e prijsnan. Tampoco pa baha gasto di awa y coriente.

E Gobierno aki, apesar di a priminti di lo a baha prijs di awa y coriente, a bin haci pio, nan a saca mas dividendo cu tempo di Gobierno anterior, nan a pusha e companianan den gasto astronomico, pa acomoda campañadonan.

Deliberadamente no a baha e prijs di awa y coriente, siendo cu nan tawata por a haci. Pesey hopi hende ta puntra nan mes si ta nan so no ta sinti e recuperacion.

"Mi no ta comparti e vision di nos Prome Minister di manipula cu dolor di hende, y gaña haci cu tur cos ta bon. Nos prome minister Mike Eman a haci tur cos posibel den 2011 pa gaña tur hende cu cos ta bon, y si bo mira tur e miles di potret cu el'a saca tur caminda, bo lo pensa cu cos mester ta bon berdad. Pero lamentablemente e realidad ta diferente y ta hopi hende a realisa cu e gobierno aki ta uno di puro show. Te hasta Francisco y Stella a realisa esey. Pesey mi ta haci un apelacion na nos pueblo, pa reflexiona y analisa bon kico a pasa den e dos añanan aki di gobernacion. No cay den trampa di manipulacion. Nos mester di gobernantenan cu ta honesto, cu tin curashi y cu ta busca UNION, y no desunion manera e Prome Minister Mike Eman.

Awor nos a drenta un aña nobo, cu oportunidadnan nobo. Nos tin hopi reto nos dilanti, tanto local pero tambe internacional, por ehempel e prijs di fuel y crisis economico den paisnan cu nos ta depende di dje. Ban pone tur schouder hunto pa enfrenta e retonan, y hiba Aruba padilanti, cu mas union y menos polarisacion. Na final di cuenta esaki lo hiba pa un miho Aruba, pa nos cada un, pa henter nos comunidad y pa nos futuro generacionnan", segun lider di MEP.

Evelyn Wever-Croes ta lamenta caso di Harry Croes y Tipico Cadushi Largo

Prome Minister Mike Eman ta sigui fomenta odio y desunion



DURANTE conferencia di prensa di MEP, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a para un rato keto riba e polemica cu a surgi despues cu Harry Croes, un miembro fiel di partido MEP, a wordo yama pa Prome Minister, Mike Eman na Cas di Partido di AVP pa un reunion relaciona cu futuro di festival di dande na Aruba.

Y mesora Mike Eman a haci maluso di e oportunidad pa saca potretnan, dunando un impresion eroneo. Mike Eman a haci esaki sin importa cuanto problema esaki por causa un hende. Mescos el'a haci cu Tipico Cadushi Largo.

"Esaki ta di lamenta, pasobra un Prome Minister di un pais no por t'asina manipulativo. E no por crea tanto desunion y discordia, anto hustamente durante ciere di aña, ora nos pueblo mester ta mas uni cu nunca.

Ora cu bo ta uni mas cu bo hendenan, refleha riba e aña cu ta cabando y enfoca riba e aña bo dilanti. Pero esey no por tabata posibel den e dos casonan aki, pasobra pa probecho politico nos Prome Minister no a worry mes riba ken ni kico el'a trapa. Ta bon cu tur dos a reacciona si y duna nan banda di medaya.

Pero desde aki mi ta manda un señal di alerta na nos pueblo en general. Aña di campaña a habri, y mira aki di kico lider di partido AVP ta capaz.

Un Prome Minister cu ta dispuesto pa trapa riba kico cu ta of ken cu ta, basta e por crea desunion y discordia den nos pueblo. Pesey mi ta alerta henter nos pueblo, wak bon ora bo topa cu nos Prome Minister, wak bon con cerca bo ta para banda di dje, pasobra sin cu bo sa e ta hinca bo den stoma di bo mesun hendenan, simplemente pa su mesun probecho politico. Pesey e ta paga asina tanto fotografo. No ban permiti AVP ni Mike Eman sigui hunga e tipo di weganan aki cu nos pueblo humilde", lider di MEP a finalisa.

Segun MEP

Gobierno ta prohibi oficina di estadistica pa duna cifra

Simia di dictadura ta wordo sembra

FIN di aña pasa Gobierno a pone un prohibicion riba e oficina di estadistica pa publica cifra di crecemento economico y desarroyonan riba nos pais.
Esaki ta algo hamas bisto, caminda un gobierno ta censura e propio departamento cu mester duna informacion obhetivo.
Probablemente e cifranan real no ta cumbini e gobierno di Mike Eman cu su mision ta pa manipula nos pueblo.
Talbes e economia no a crece asina tanto manera nan a spera? Talbes no tin asina tanto turista manera nan a spera?
O ta trata di cifranan di desempleo cu mester keda secreto pasobra nan ta mucho mas halto cu gobierno kier admiti?

Cualkier cu ta e situacion, hamas ta permitibel den un pais democratico pa un gobierno prohibi un departamento cu meste republica cifra, pa keda SIN publica. Esaki ta e simia di dictadura, ora cu cifra real no ta cumbini un gobierno, cu nan ta forsa pa engaña pueblo cu cifra.

Na Hulanda, nan a constatá cu:

Antiano y Africano tin risico mas grandi di enfermedad venérico

Un dje servicionan social cu un comunidad organisá manera di Hulanda ta ofrecé, ta pa hendenan cu ta kere cu nan por tin enfermedad venérico, por laga haci un tèst pa determiná si nan tin sea gonorea, sifilis of HIV entre otro.

Na varios parti di Hulanda tin clinicanan cu ta examiná hendenan cu ta sospechá di tin enfermedad venérico cu por pega otro hende.
Aparentemente e tèstnan aki t'asina popular cu di awor en adelante nan lo selectá ken por pasa un test, pero di otro banda nan ta lamentá cu hustamente e gruponan cu tin mas riesgo di tin un enfermedad venérico, no ta haci uso di e posibilidad aki.

Ministerio di Salubridad ta subsidiá e clinicanan aki cu ta tèst hendenan gratis, pero nan kier mira más Antiano, Africano y Asiatico haci uso di nan facilidadnan.
Hulandesnan mes no tin pena pa haci e test, pasobra nan ta consciente cu nan por forma un peliger pa otro.
Den e promé 6 lunanan di aña pasá un total di 54.648 hende homber y muher a bay haci e tèst loke ta algo menos cu 10 mil hende pa luna. Mayoria di nan tabata Hulandes autoctono.

Di awor en adelante un hende cu kier pasa e tèst riba enfermedad venérico, pero no ta cay den e categoria di ta Antiano, Africano of Asiatico, tin cu bay nan dokter y laga seguro paga e tèst. Of nan mes tin cu paga esaki.
Un grupo cu sí por pasa tèst gratis ta hobennan te cu 25 aña, pasobra ta conocí na Hulanda cu nan ta masha promiscuo y ta cambia di partner sexual cu frecuencia.
Asina mes nan lo tèst nan solamente pa chlamydia cu ta un bacteria cu por causa infertilidad serca hende muher, mientras cu hende homber tambe por haña e infeccion aki.
Si hende den e grupo di risico tin chlamydia, nan lo sigi tèst nan pa HIV, syfilis y gonorea (drip), pasobra a resultá cu hobennan cu tin chlamydia, por lo general tin otro enfermedad venérico tambe.
Un simpel tèst di urina ta suficiente pa determina´si un persona tin chlamydia.
E loke nan ta yama grupo di risico ta p.e., hendenan cu ta sinti molèster na nan órgano sexual. Esaki por ta un prostituta of hende cu a bishita un prostituta.
Hombernan cu ta tene relacion cu otro homber tambe ta cay den e grupo di risico igual cu hendenan procedente di Antias, Africa, Sur America, Asia of Europa Oriental.
Hendenan cu ta tene relacion cu diferente hende den corto tempo tambe ta cay den e grupo di risico.

Homber ta persigui un mucha muhe di 13 aña

Diamars anochi pa 7.35 na warda di polis na playa un mucha muhe di 13 aña ta yama y declara cu e ta ser persigui pa un homber. E ta bisa cu el a bay cumpra loterio pa su tanta y a tuma nota cu tin un homber ta sigui. Polis di Oranjestad a bay na sitio y mientras tanto un omo di e mucha muhe tambe a bin buske. Polis a tira bista den bisindario pero no a toma cu e homber.

Travel Team Infinity Stars 12U ta anuncia su team membersnan pa e proximo compromiso na Curaçao

E travel team di Aruba di baseball infantil cu ta bayendo pa participa den e torneo "Copa Andruw Jones" ta cla, e muchanan a wordo selecciona pa forma e team aki y ta lo siguiente: Lyonel Briesen, tercera base, Brandon Rincones segunda base, Valentino Dirksz segunda base, Jerrick Francees, shortstop, Eric Mendez, pitcher, Miguel Thiel, Catcher, Jean Claude Hernandis center field, Mariano Decena, right field, Obrian Barret primera base, Amir Lacle, left field, Mayron Cathalina, right field, Danny Gomes pitcher. E aña aki nan lo ta defendiendo nan titulo campeonil di aña 2011. E manager di e team aki lo ta Sr. Carlos Thiel, y e coachnan lo ta Sr. Benjamin Francees y Sr. Elwin Rincones. E staff tecnico aki lo ser reforsa pa dos entrenador profesional di Venezuela cu ta Sr. Carlos Hernandez y Sr. Jhongli Cordero. Nan ta bisa hacer deporte es hacer patria, y asina e muchanan aki cu e staff tecnico lo ta trahando duro pa tene nomber di Aruba na halto den baseball. Informacion for di Curaçao ta bisa cu ya e weekend aki e teamnan lo cuminsa hunga e copa cu tin 10 team den cada division tanto Minor y Little, di full e pais Curaçao, y e travel teamnan di Aruba cu ta Infinity Stars y Travel Team Mr. Eric Rincones tambe lo ta participando den e play-off final, cual travel team cu nomber di mr. Eric Rincones tambe lo wordo anuncia pronto. Training nan ta den full swing caba y awor ta contando e dianan pa hunga. Si tin cualkier persona of instancia cu kier duna un man pa e muchanan aki haci nan biahe un exito por tuma contacto na Infinity Sportshop na telefon 588-0579 of Sr. Benjamin Francees na telefon 594-0536, y lo ta un placer pa e organisadonan atende e interesadonan pa contribucion y colaboracion. Aruba pa dilanti cu deporte den 2012.



Den un comunicado di MEP ta lamenta
Parlamento a bulldozer leynan importante sin debido preparacion

FRACCION di MEP ultimo simannan a denuncia e hecho cu Presidente di Parlamento a permiti gobierno pa bulldozer leynan grandi y importante, sin duna Parlamento e oportunidad pa prepara debidamente. Por a nota claramente tambe cu Gobierno tampoco a prepara debidamamente, pasobra no por a duna ningun rapport cientifico pa loke ta trata e pensioen.

Pa loke ta trata e leynan di pensioen general, ta trata di 3 ley. E prome a drenta parlamento 7 siman pasa, e di dos 2 siman pasa y e di tres, esun di Flexpensioen. apenas 1 siman pasa.
Ta pesey te na ultimo momento ainda mester a bin cantidad di nota di cambio.
Fraccion di AVP a entrega dos amiendo y despues mester a cambia nan tur dos atrobe, y tur cos a bruha masha mahos mes!

Esaki ta sumamente iresponsabel, pero tambe e ta refleha masha malo mes riba parlamento.
Na prome luga e ta trapa e democracia parlamentario, y asina gobierno ta stroba e parlamentarionan cu kier haci nan trabou drechi. Mas lamentabel ta cu Presidente di Parlamento ta colabora cu gobierno pa trapa nos democracia y ta confirma e sentimento cu e parlamento aki, en todo caso e mayoria den e parlamento aki, tey djis pa bisa VOOR.
Na di dos luga e actuacion aki, di pusha un ley di e embergadura aki sin studia debidamente, ta hinca nos pais den mas problema, en bes di soluciona problema.
Na di tres luga, e ta demostra cu hopi gobernante mester bay curso con pa planea y maneha nan tempo, y stop di biaha tanto.
Pasobra no ta normal cu tur aña Parlamento tin cu rush na ultimo ora pa pasa leynan cu no ta ni bon prepara, cu mester cantidad di cambio, amienda

Mas tristo ta cu Ministernan a keda sin contesta e preguntanan di e Parlamentarionan. Minister de Mesa gewoonweg a lubida di contesta casi 20 pregunta di parlamentario Evelyn Wever-Croes pa cual despues e mester a pidi disculpa.

Segun Evelyn Wever-Croes

MEP ta sostene ley di pensioen general, pero ta preocupa si



FRACCION di MEP den Parlamento a sostene e ley di pensioen general, pasobra e ley ta pas den e ideologia social democrata di partido Movemento Electoral di Pueblo, caminda e hende, tur hende ta central, specialmente esnan mas vulnerable.

Tur integrante di e fraccion geel a trece esey dilanti durante dos dia di reunion, pero tawata critico si.

"Na prome luga e ley aki no ta brinda e pensioen na tur hende, solamente na esnan cu ta traha. Pues e ama di cas no ta bin na remarca pa e pensioen aki. Tampoco e tata di famia cu no por haya trabou, y tampoco esnan cu a perde trabou. Den e proposicion di nos partido si tur hende lo por gosa di e ley aki.

Pero nos ta preocupa tambe pasobra algun doño di trabou a laga sa caba cu nan mester kita trahado for di trabou pa por cumpli cu e ley aki. Fraccion di MEP a presenta un mocion pa por duna mas siguridad na e clase trahado, pero lamentablemente fraccion di AVP a grita CONTRA prome cu mi a caba di presenta e mocion, algo masha infantil.

Tambe nos ta preocupa pa e placa di e trahado, pasobra companianan di seguro ta vulnerabel, pesey nos a presenta un mocion pa Gobierno bin cu reglanan di supervision mas estricto, pero e mocion aki tambe AVP a bari for di mesa sin sikiera studia drechi.

Desde un principio nos a indica cu nos ta sostene e idea di e ley y den e debatenan nos kier a convence Gobierno pa haci e proyecto mas miho, pa brinda mas siguridad na esnan cu ta bay paga prima y pa duna e oportunidad aki pa mas hende. Lamentablemente gobierno tawata sordo pa nos argumentonan y a prefera di chercha y insulta.

Nos ta sostene e ley aki, e ta un prome paso den e bon direccion, y e ama di casnan, y esnan desemplea lo tin cu warda te ora nos ta den gobierno bek, pa nos yuda nan" segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Invertiendo den recursonan humano

Mas specialista tecnico na R.E. Yrausquin & Sons

DURANTE e ultimo lunanan, diferente coleganan di R.E. Yrausquin & Sons a pasa door di diferente cursonan y a finalisa esakinan exitosamente.Gijs Walraven, service manager: 'Nos ta kere fiho den educacion di nos coleganan y ta busca manera pa nos train y coach nan constantemente. Asina nos por ta sigur di un nivel di conocemento halto den nos compania y e siguransa di por brinda un miho servicio.'

'E mundo automotivo ta den movecion constantemente, tecnica nobo ta un di e metanan mas importante cu e fabricanan di Ford ta desaroyando tur dia. E ta na nos pa actua mesun intenso y sigui educa nos mes pa keda 'up to date" segun Sr. Ruben Yrausquin, gerente general di e prestigioso compania aki.



E personanan cu recientemente a slaag pa e curso 'Specialist Technician' di Ford Motor Company tambe ta hopi orguyoso pa por contribui na e mehoracion constante di nan servicio pa e compania R.E. Yrausquin & Sons y nan desaroyo personal.

Ariba potret por mira e orguyoso coleganan Francis Gomez, Maurice Figaroa, Manuel Requena y Orlando Maldonado conhuntamente cu nan manager, Sr. Gijs Walraven.

"Brievenbus"



NOS gobernantenan actual di AVP ta biaha masha hopi mes. E Gobierno anterior no tabata diferente, pesey e dicho 'Join MEP and see the world'.
Dos partido den competencia ken ta biaha mas hopi. Den mi brievenbus mi a haya e siguiente analisis tocante biahamento di politiconan:

„Pa mi como politico critica severamente tur loke pueblo ta kere cu ta gasto exagera, pero pa mi biaha pa ‚dienst', mescos cu mi conflochinan politico, ora cu mi tin cualkier asunto personal di atende.

Y ora mi bolbe lo mi conta pueblo, cu mi tabatin varios entrevista importantisisimo na interes di pueblo. Pero cu mester para mira con e situacion ta desaroya, prome cu mi divulga detaye. Pasobra mi sa cu pueblo ta lubida masha liher.
Y pueblo lo no corda mas despues di algun luna, te pa nan puntrami ta kico m'a haci porfin for'i tera."

Ta palabranan scirbi 40 aña pasa dor di e poeta di Corsou, Pierre Lauffer. E ta conta no solamente p'e gobernantenan actual, sino tambe p'e Parlamentarionan. Nan ta biaha sin fin pa Parlatino.
E trabao di Parlamento, inclusivo e tratamento di presupuesto, ta keda perhudica pa Paranda Latino. Te awe nan no por mustra pueblo kico t'e beneficio di e biahenan cu placa di pueblo, solamente cu e dos partidonan ta sigui nan pleito te den foro internacional. Hasta eynan, no ta Aruba ta conta, sino MEP of AVP.

Pa tin sabi mester tin sokete. Ami no kier ta sokete mas, abo a dicidi caba? Si bo tin cualkier informacion cu bo kier comparti, corda email: arlampe@yahoo.com

Di acuerdo cu MEP:

Lainda Kemp no ta kere cu tin pobresa na Aruba!

PARLAMENTARIO di AVP, Lainda Kemp den reunionnan siman pasa den sala di Parlamento tabatin e curashi di bisa cu e no ta kere cu cos ta malo na Aruba. E no ta kere cu tin famianan tin'e dificil pa sobrebibi te fin di luna. E no ta componde dicon hendenan ta keha asina tanto.
E no ta componde dicon tin tanto cas ta wordo bendi na vindishi asina. E no ta componde dicon asina tanto famia mas mester haya nan ta bay cobra onderstand pa nan cria nan famia.
Pa colmo e no ta mira pakico Parlamentarionan di MEP tin cu keha tanto.

Wel, aparentemente tin hopi avestrus den fraccion di AVP, hopi hende cu ta prefera di sconde nan cabes bou di tera, enbes di mira e sufrimento cu tin rond di nan, segun MEP den un comunicado.
Mike Eman ta conoci como un bon manipulador cu ta papia so con bon cos ta. Y e mester a impone e mal maña aki riba su Parlamentarionan tambe, pasobra ta Lainda Kemp y Juan David Yrausquin ta kere awor cu berdad cosnan ta bon na Aruba.

Y ora cu fraccion di MEP vocifera e dolor cu ta biba den pueblo, nan kier silencia fraccion di MEP cu un actitud masha dictatorial! Esaki ta mustra claramente cu e hendenan aki no tin interes ni compasion p'e miles di famia cu no por paga nan awa y coriente, e miles di persona cu no por caba di paga nan prestamo na banco y di cual tur siman bo ta mira listanan largo di esnan cu banco ta bay bende nan cas na vindishi, e aumento drastico di esnan cu mester bay cobra onderstand.

E expresionnan aki di Lainda Kemp ta un bofta den cara di esnan cu ta lucha duro pa yega fin di luna, pa paga nan debenan, nan cuenta di awa y coriente, y ta demostra su berdadero cara. "What you see is what you get"!, MEP a conclui su comunicado.

Club Kibrahacha 60+ a habri aña 2012 cu Dande











DIA 4 di januari a toca na porta di club Kibrahacha 60+ un grupo di "Dande". E grupo di Dande a pasa cerca tur nos miembronan, miembro di directiva, personal y boluntarionan pa drama nan bendicion pa 2012 ariba nan. Tur hende tabata masha contento yen di alegria y emociona pa cuminsa e habrimento di aña di club Kibrahacha cu Dande.

E tradicion di oliebollen no a keda atras. Nos miembronan a los nan pia ariba pista, bailando wals, merengue y mas, gosando asina di e aña nos dilanti.

Fundacion Club Kibrahacha 60+ ta desea un y tur y specialmente tur su patrocinadonan un Feliz aña 2012 yen di bendicion.

E cuminsamento di Waku-Doki

"AWE t'e comienso di e 'Toyota nobo': E ta mas liher, mihor y mas fuerte den tur sentido". Esaki t'e palabranan di e Presidente di e Toyota Motor Corporation (TMC), sr. Akio Toyoda.

Den luna di november a tuma lugar e di siete (7) Toyota World Convention (TWC), cual pa prome biaha a wordo teni pafor di Hapon, pa ta mas especifico n'e ciudad di Las Vegas.

E tema di esaki tabata "Rewarded with a smile".

Aki tabatin presente mas cu 1100 participante di 300 distribuidor, agencia, afiliadonan di fabricacion y cooperativanan financiero.

Durante e TWC un y tur presente por a presencia e lansamento di e Waku-Doki. N'e momentonan emocionante aki Aruba tambe tabata presente, den persona di sr. Hans Schnog, kende t'e Director di Garage Cordia y e representante oficial di e marca Toyota aki na Aruba.

Sr. Akio Toyoda a continua gradiciendo e famia di Toyota cu durante tur e momentonan dificil di 2011 a keda fiel na nan.

Di e forma aki Toyota a demostra cu den momentonan dificil nan a keda mantene nan profesionalismo, calidad di producto y servicio excepcional.

Tambe durante di e evento tan importante aki sr. Toyoda hunto cu e "Executive Chief Creative Designer" for di e centro di diseño di Toyota Hapon a comunica con Toyota lo continua awor y con importante ta pa nan enfoca pa futuro.

Esaki lo sosode dor di produci "Ever-better cars", pa ofrece e Toyota Waku-Doki n'e clientenan di Toyota rond di mundo y naturalmente tambe aki na Aruba.

E Toyota Motor Corporation Executive Vice President sr. Takeshi Uchiyamada a comparti tambe su pasion n'esnan presente na TWC. Sr. Takeshi Uchiyamada tambe a pone enfoke pa den futuro, unda cu Toyota lo ta hopi mas cuidadoso cu nos medio ambiente y Toyota su productonan lo bay demostra esaki.

Toyota hunto cu Waku-Doki, lo ta regalando Aruba su comunidad hopi sorpresa p'asina hunto cu tur e representantenan rond di mundo efectua Toyota su relansamento.

Di e forma aki Garage Cordia hunto cu Toyota ta demostra un biaha mas cu calidad y servicio ta un di nan basenan principal y p'e aña 2012 sigur esaki lo no ta diferente. Live the waku-doki with Cordia.



Romar Trading a ofrece un fiesta di burbujas na La Bodega

UN anochi dedica na biñanan frizzante y Champaña a wordo ofreci recientemente pa Romar Trading na La Bodega, tienda di biña, situa na Gutenberstraat 4. E anochi a conclui un serie di combinacion di biña presenta p'e compania su Artistanan di Biña den transcurso di e ultimo diezdos lunanan.

E anochi su chef misterioso tabata ningun otro cu e ehecutivo di Romar Trading, Monique Bouwer, kende a "multi-task" den e cushina miniatura pa presenta un surtido berdaderamente delicioso di hors d'oeuvres, manera Tuna Tartar, Sautéed Cabaron, Salmou Ahuma, Sopi di Pampuna, Escargot cu Konoflok, Sundried Tomati Quiche, un surtido di keshi, chuculati y mini oliebollen Hulandes.

Artista di biña Clive Faustin a sirbi como e Sommelier, habriendo un variedad di Champaña y Biña Frizzante for di Italia, Argentina, Chile & Francia, manera e Torresella, Prosecco; Trivento, Brut Nature; Concha Y Toro, Biña Frizzante; Banfi, Brut; Castillero Del Diablo, Brut; Laurent Perrier Brut y Laurent Perrier, Cuvee Rose.







Un publico agradecido, consistiendo di amantenan di biña, a aprecia cada slok di burbujas y cada plato obra di maestro presenta p'e chef di e dia.

Aki por mira, Romar su Combinacion di Champaña y Cuminda, na La Bodega Tienda di Biña. Un serie nobo di purbamento ta planea pa 2012, cuminsando cu un vitrina unico di cuminda y biña di Nueva Zeelandia.









La Cabana su Eagle Team a pone un sonrisa riba e cara di habitantenan di Huize Maris Stella













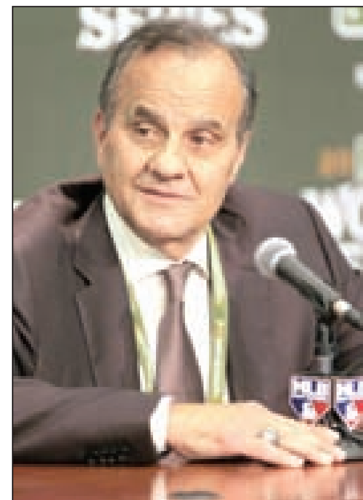
Durante e Gala di Pasco anual, Gerencia di La Cabana Beach & Racquet Club a premia e Eagle Team cu un Bonus di Incentivo pa nan prestacion excelente durante 2011. E Eagle Team, cual ta consisti di asociadonan for di tur e departamentonan di e resort, ta encarga cu e control y aumento di satisfaccion di e huespednan, manera cu esaki ta wordo midi den e Encuesta Anual di Opinion di Asociado. E Eagle Team tambe ta hunga un rol activo den e Reunionnan General di Asociado, ademas di organisa dianan di vision, audit e proceduranan di standardnan y procesonan di departamentonan y duna recomendacionnan pa mehora e areanan di trabou y plannan di beneficio.

Conforme cu e Mision di e Resort, e Eagle Team a acepta y enfrenta su responsabilidad social door di tuma e Bonus di Incentivo di 2009 y 2010 y entrega esakinan respectivamente como donacionnan na Cruz Cora, Haiti su fondo di relief di e teremoto tragico, y na un studiante den necesidad. Cu nan bonus di 2011, e Ekipo a dicidi pa colabora cu e "Chaz Club" pa trece e spirito di Pasco pa e habitantenan anciano cu ta biba den Huize Maris Stella como un muestra di gratitud pa nan tantisimo contribucionnan na e desaroyo di Aruba. Cu e bonus, e Ekipo a cumpra un variedad di articulo, trahando macutunan atractivo di Pasco, diseña pa pone un sonrisa riba e cara di cualkier recipiente anciano. Un programa cortico di entretenimento tambe a forma parti di e dia pa asina deleita e habitantenan anciano. Coro Divino Niño di Santa Cruz a canta canticanan angelico di Pasco y a conclui cu un Dande sumamente conmovedor dedica na e ancianonan y asociadonan di e cas. Mathilde Benito, un participante di e festival di canto di La Cabana y ganado di hopi competencia a canta e cantica popular "Oh Holy Night" y e muchanan di Chaz Club a canta, baila y presenta un escena bibo di natividad. Mientrastanto,e ancianonan a participa den un quiz di expresionnan local, cual nan a gusta masha hopi mes. Esunnan cu tabatin e contesta corecto a gana un macutu di Pasco. Nos potretnan por mustra con dushi e ancianonan a pasa. Nan a expresa un danki di curason na tur hende cu a duna di nan tempo y talento pa asina e habitantenan por a disfruta di un experiencia memorabel.

Palabranan special di elogio ta bay pa Eddy Tromp di Eddy Tec, Coro Cristal y e Chaz Club pa nan presentacion anual excelente, y na e Women's Club of Aruba, kendenan ta traha incansablemente pa yuda nos grandinan. Pabien na e presentacion dinamico di Paranda di Grupo HospiBondi, kendenan a contribui grandemente na e exito di e dia. Flora y Calixta, encarga cu Huize Maris Stella, a colabora na un tremendo manera cu e bishitantenan, pa produci un evento cu sigur tabata bale la pena!

Deporte

Joe Torre ta sali for di MLB paso kier cumpra Dodgers



JOE Torres a renuncia di su trabou cu Grandes Ligas pa asina uni na un grupo cu ta busca pa cumpra Los Angeles Dodgers, segun e liga a anuncia diaranson. Torre tabata nombra vicepresidente ehecutivo di operacion deportivo di baseball na february ultimo y a hasi cargo di e disciplina paden di e terreno y di e arbitronan, entre otro tarea. "Mi ta hopi gradici di e oportunidad cu e comisionado Bud Selig a dunami di wak e wega desde un perspectivo laboral, specialmente durante un tempo asina grandioso pa nos deporte", Torre a bisa den un comunicado di prensa. "Mi a tuma e decision debi na e oportunidad unico cu tin pa uni na un grupo cu kier cumpra Dodgers. Despues di bandona e terreno di wega, y pa hasi e trabou aki e tabata un experiencia increibel".

Torre tabata manager di Dodgers di 2008 pa 2010 despues di 12 aña na cabes di New York Yankees, di cual a gana seis bandera y cuatro titulo di World Series.

Varios grupo a expresa nan interes den cumpra Dodgers. E ex hungador Steve Garvey y Orel Hershiser ta na cabes di un grupo, e leyenda di Lakers, Magic Johnson ta na cabes di otro, mientras cu e ex doño di Dodgers, Peter O'Malley tambe a pone su nomber den esnan interesa. E team lo ta bendi riba un subasta di bancarrota, similar na loke a hasi cu Texas Rangers.

E doño di Mavericks, Mark Cuban a yega segundo den dicho subasta y a bisa varios biaha cu lo ta interesa den Dodgers pa e prijs corecto. Esnan interesa tin t'e cu 23 di january pa entrega nan oferta.

Jose Mourinho ta keha di e vakantie di su hungadornan

E tecnico di Real Madrid, e portugues Jose Mourinho, a keha di e manera cu su hungadornan a tuma e vakantie, ya cu nan a bolbe bek un poco diferente. "Semper nos ta purba bolbe cu tempo suficiente pa traha prome cu e prome wega, pero tin hende cu ta interpreta vakantie como tempo pa descansa y otro cu ta dedica na biaha y no ta para di come ni bebe durante Pasco, y di tur esey ta yega un poco diferente", el a critica.

Debi na loke a wak den e prome tempo di e wega ida den octavo final di Copa del Rey, den cual su team tabata 2-0 na final di e prome tempo den Santiago Bernabeu.

"Mi a bisa mi hungadornan den descanso cu si por a hasi e 11 cambio, mi lo a hasi tur. Solamente tabata tin tres, pero mi lo a kita tur 11", e tecnico a bisa, cu di dos tempo a drenta cu tres diferente hungador y cu a bira e situacion. "Mi a purba cambia pa hasi otro cos cu e team, mi a pensa na hasi esaki prome cu descanso, pero mi no gusta hasi esey. E tresnan cu mi a kita no a hunga mas malo cu e otro nan. Mi no kier señala ningun", el a splica.

Y el a sigui cu su reclamo: "E team no tabata concentra, no a cuminsa e wega cu e atencion cu mester tin. E di dos tempo tabata lo contrario, kier a limpia di loke nan hasi den e prome tempo". Na ultimo, a cuestiona e actuacion arbitral, cu a anula un par di gol offside, di cual a comenta no ta bale la pena papia di esey, "mihor no papia, mi ta purba no papia di arbitro y ta mihor no papia. No ta merece papia di esey".





Ronaldo a wordo interna pa dengue

E ex futbolista brasileño Ronaldo Nazario da Lima tabata hospitalisa diamars pa ta trata di dengue, segun a wordo divulga diaranson riba su propio cuenta di twitter, e mayor goleador den historia di mundial. E ex hungador di club manera Barcelona, Real Madrid, Inter y Milan a publica un potret den cual ta mustra sinta den un camber di hospital. "Bon dia pa esnan cu a cuminsa e aña cu dengue", Ronaldo a comenta, na momento di splica e contenido di e potret. "Danki pa e cariño. Ya mi ta recuperando. Nan a lagami sali anochi. Awo mi tin cu purba bira bon mas liher posibel", el a agrega. E ex futbolista a bisa cu e muskita di Aedes aegypti ta esun responsabel pa transmiti e virus di dengue.

Ronaldo a retira di veld na february aña pasa cu su 34 aña como hungador di Corinthians, e di dos club mas popular di Brasil despues di Flamengo. Poco despues di su hubilacion, e ex goleador a habri un empresa di imagen pa deportista y na december ultimo a drenta e Comite Organisador Local di e Mundial di Brasil 2014. Segun Ministerio di Salud, un 50 ciudad di Brasil por sufri di epidemia di dengue durante e actual temporada y otro 236 ta den alerta.

E ultimo balans oficial riba e situacion di dengue den e pais a revela cu 310 persona a muri na Brasil pa causa di dengue durante e prome trimester di 2011, loke a supone un reduccion di 44% cu e mesun periodo di 2010.

Diego Simeone:

"Atletico ta mas cu un nomber"



E argentino Diego Pablo Simeone, entrenador di Atletico Madrid, a bisa cu Jose Antonio Reyes ta un hungador importante, pero a bisa cu e futbolistanan cu ta den e team mester tey cu gana pa ta den e club, y e nomber di e club ta esun mas importante cu cualkier otro nomber.

E futuro di e hungador, hopi cerca di Sevilla. Reyes ya a bisa e tecnico, na momento cu a bolbe bek na e team e 29 di december ultimo, su deseo di Sali for di e team di Madrid, segun Simeone a confirma.

"Cu Jose nos ta den un situacion dificil, debi cu apenas nos a yega, a yega dos ora prome na e training, a pidi pa nos conversa y a conta nos e necesidad y gana di Sali. Y cu un deseo asina, ta hopi complica", e tecnico a bisa.

"E ta un hungador importante y nos lo kier conta cun'e, pero tambe ta compronde cu no tin tempo pa warda riba ningun hende.

Atletico Madrid ta hopi mas importante cu cualkier nomber y obviamente cu e hende cu ta akinan, mester tin gana pa tey, paso ta Atletico Madrid", el a sigui bisa.

"Desde awor, despues di tuma e mihor decision pa e bon di e hungador".

Iker Casillas e mihor portero di mundo

IKER Casillas, keeper di Real Madrid y di e seleccion di España, a wordo elegi pa di cuatro biaha consecutivo e mihor keeper di mundo den e encuesta anual di e Federacion Internacional di Historia y Estadistica di Futbol (IFFHS). Segun e organismo aki, experto di 81 pais di tur e continente nan a participa den e di 25 edicion anual di e eleccion di e Mihor Portero di Mundo. Manuel Neuer (Bayern Munich) y Victor Valdes (Barcelona) ta di dos y tres den e votacion. Entre e 16 mihor tin 11 europeo, cuatro di Sur America y un asiatico. Cuatro ta hunga den Serie A, cuatro den Liga ingles y dos den e Prome division di España. Casillas, di 30 aña, a retene pa di cuatro biaha consecutivo e titulo di mihor portero di mundo cu mas di 100 punto di ventaha riba Neuer. E dos portero nan aki lo wordo homenahea cu trofeo di oro y plata, respectivamente den e gala mundial di FIFA.



Andre Villas-Boas ta nenga cu tin division den Chelsea



E entrenador di Chelsea, e portugues Andre Villas-Boas, a nenga cu tin division entre e hungadornan y cuerpo tecnico y cu full e team ta uni pa e mesun obhetivo.

E team di London a bolbe haya e triunfo despues di cuatro fecha si'n gana. A gana den e ultimo minuut contra Wolverhampton cu un gol di Frank Lampard. Villas Boas a referi na e forma di celebra e golnan hinka pa e brasileño Ramires y pa Lampard, pa demostra e union di su team. "Ta papia di diferencia entre algun hungador, cual no ta berdad", el a bisa.

"Despues di gana por a mira cu nos tur ta uni riba e mesun obhetivo". "E espirito di e team y e unidad cu ta existi ta fantastico. Hopi mas importante cu e interes individual", e luso a agrega.

"Na final di aña tabata frustrante. Si e luna di december a bay mihor, ainda nos ta luchando pa Liga", Villas-Boas a reconoce.

Fernando Rodney y Tampa Bay Rays a yega na un acuerdo

E relevista dominicano Fernando Rodney y Tampa Bay Rays a completa un acuerdo pa un temporada y 2 miyon di dollar, despues cu e pitcher a pasa e test fisico siman pasa, segun un fuente cerca di e negociacion.

E pitcher lo tin un salario basico di 1,75 miyon na 2012, cu un opcion di 2,5 miyon pa 2013 y un compensacion di 250 mil dollar cu lo completa e dos miyon garantisa den caso cu e club no ehecuta e opcion. Rodney, cu a hunga den Los Angeles Angels den e dos temporada ultimo, a informa e acuerdo na AP siman pasa.

E pitcher a bisa cu lo bay e spring training pa trata di gana e lugar di closer di Rays. "Mi ta kere tin un lugar, nan a bisami na Tampa no tin un closer defini.

Nos ta bay bringa pa e puesto pa wak ken ta gana esaki. Mi tin fe den Dios cu si tin cu bringa pa e puesto, ami ta bay cun'e", Rodney a bisa.

Rodney di 34 aña, tin un record di 22-38, ERA di 4.29 y 87 wega salba den nuebe temporada den Grandes Ligas.

A rescata 37 wega cu Detroit na 2009, pero tabata uza como preparador na 2010 y despues no tabata wordo uza den 2011 pa Angels. E dominicano apenas a traha 10 inning den di dos mitar di e temporada pasa.



Carlo Ancelotti ta prefera Kaká

E entrenador nobo di PSG, Carlo Ancelotti, a papia riba e decision di e ingles David Beckham pa no yega na e club di Paris. Pero e tecnico a bisa cu ta prefera e mediocampista brasileño di Real Madrid Kaká, cu ya a traha cun'e den Milan. Asina L'Equipe a bisa, cu e entrenador italiano cu tin palabra y voto den decision deportivo, a privilegia di loke su sucesor no a disfruta di dje, Antoine Kombouare.

"Entre e hungadornan cumi a train na Milan, Kaká ta esun cu e entrenador ta soña pa traha cun'e atrobe", segun e corant, cu ta recorda cu den e edicion anterior ya a publica e origen di e cambio di tendencia den compra.

Despues cu PSG y Beckham tabata negociando e papel di e futbolista como embahador y consultor di gran luho, di cual lo a haya un cas di 400 meter cuadra, un scol pa su yiunan y detaye di su presentacion na prensa, pero na final e compra





a kibra. Desde e club a informa oficialmente cu ta trata di un decision di e hungador, cu a bay riba e bienestar di su famia riba su proyecto deportivo. Sin embargo, L'Equipe a bisa no ta parti familiar esaki, ta Ancelotti tabata tin algo di haber cu esaki. Mas eynan di e parti deportivo, loke ta sigur ta cu tabata trata di un operacion grandi, di cual segun cifra cu e corant tin, PSG lo a haya un 18,75 miyon di euro cu benta di e camiseta den e prome seis luna so, di cual ta equivalente di e impacto cu tabata tin na su yegada na Los Angeles Galaxy na 2007.

Rafael Nadal y Roger Federer ta sigui den ATP Doha



E spaño Rafael Nadal, prome cabes di e serie, y Roger Federer, defensor di e titulo a clasifica manera a pensa pa cuarto di final di e torneo di doha, di cual ambos a cuminsa e temporada oficial. Nadal, finalista den 2010, a perde solamente 7 punto cu su servicio pa gana e clasificado Denis Gremelmayr pa 6-2 y 6-2. Hungando cu un racket levemente mas pisa, Nadal a gana 33 di 40 punto cu su servicio y a salba e unico punto kibra. E zurdo di Manacor a probecha 4 di 15 oportunidad di kibra pa e victoria den 90 minuut. Federer a ofrece su custumber variedad di golpe pa gana Grega Zemlja, di cual nunca a enfrenta.

E resultado tabata di 6-2 y 6-3, di cual ta refleha e diferencia riba e pista entre e hungador mas miyonario den historia, cu ta acumula un ganashi di 67,4 miyon dollar y e number 116 di e ranking cual entrada apenas ta pasa 400 mil dollar.

E frances Jo-Wilfried Tsonga, tercer favorito, lo enfrenta e serbio Viktor Troicki, den cuarto di final despues di gana e italiano Flavio Cipolla cu score di 7-6 (8) y 6-3 den un ora y 47 minuut. Tsonga, number 6 di ranking, a probecha 4 di su 10 oportunidad pa kibra y stablece un wega cu Troicki.



Internacional

Merca ta menasa Iran cu lo pasa den su zona



PENTAGON a responde ayera na e menasa di Iran di sera e lama di Ormuz pa sigura cu e portaavion di Merca no pasa aden, mientras cu White House a bisa cu e reaccion di Teheran ta muestra di su debilidad. E vocero di Pentagon, George Little, a bisa cu e portaavion mericano John C. Stennis y su grupo di bataya lo mantene su rumbo di transito desde e Golfo di Oman pa e Golfo Persico atraves di Ormuz, awa comparti pa Iran y Oman.

Little a bisa den un comunicado na Washington cu e transito pa e parti di lama aki ta necesario pa e suministro di e mission mericano den e region. Pentagon a añadi cu e movimento di e portaavion den Golfo Persico y den Ormuz, ta via strategico pa e transito maritimo di petroleo, di cual ta responde na un compromiso militar mericano di esaki.

"Nos transito den Ormuz ta conforme cu e derecho internacional, cu ta garantisa e derecho di pasa cu nos barconan", Little a bisa.

"Nos no ta buscando problema, pero nos ta sigura pa respeta e libertad di navegacion si", e vocero a bisa.

Cristina Fernandez a opera y tur cos ta bon

E operacion di e presidente di Argentina, Cristina Fernandez, a conclui si'n complicacion, segun e vocero gubernamental a bisa. Di cual ta indica cu e hefe di Estado ta recupera satisfactoriamente despues cu a saca un cancer. "Durante e operacion cu a dura rond di tres ora y mei a realisa un operacion total segun e plan pre-estableci, presenta na e pashent pa un bon recuperacion inmediato', e vocero gubernamental Alfredo scoccimarro a bisa.

E mandatario lo permanece hospitalisa un 72 ora, segun el a añadi.



Na Taiwan

Un les di biologia a caba na divorcio

UN les di biologia riba tipo di sanger y cu a trece duda na un alumno riba su origen a caba cu e divorcio di su mayornan, na descubri cu su tata "oficial" no ta esun berdadero, segun prensa local a relata.

E les a pone e mucha puntra con por ta posibel cu e tabata tin sanger tipo B y su dos mayornan tin tipo A, algo cu el a bay comenta na su cas y a bin sospecho di e tata. Den un examen di DNA a comproba cu e mucha no tabata su yiu biologico, y a bay corte pa pidi divorcio, cu e tata a gana.

A descubri cu e casa di wang a cuminsa un relacion extramarital na dos aña casa, di cual a nace e mucha homber.

E matrimonio, tabata tin un yiu muher di dos aña di casa y un yiu homber despues di ocho, cual a nace cu un enfermedad yama acondroplasia of enanismo.

E tata, pa cuida e yiu mester a bandona su trabou, a compaña esaki diariamente pa scol y tabata siñ'e hunga ahedrez y otro habilidad pa yud'e desaroya.

BMW 1 Series ta haci su mes creador di premionan internacional



DESDE su lansamento riba mercado mundial, no mucho tempo pasa, e segundo generacion di BMW 1 Series a cuminsa acumula premionan importante y a wordo someti na tur tipo di pruebanan haci door di media, huradonan di media internacional, expertonan den diseño, ingenieronan di 'crash-test' y prensa automotor. E BMW 1 series a logra surpasa tur expectativa.
E BMW 1 Series ta gana e 'Golden Steering Wheel'. Inmediatamente despues di su lansamento, den un segmento compacto sumamente competitivo, e BMW 1 Series a subi na top, for di comienso di November caba. Lectornan y hurado di e corant Aleman 'Bild am Sonntag' y e grupo internacional di revistanan automotor 'Auto Bild', a vota pa e BMW 1 Series nobo, cu ta keda tambe como e unico vehiculo cu den su segmento cu ta conta cu 'rear-wheel drive'. E grupo 'Auto Bild' ta un congloomerado mundial di 33 di revistanan automotor cu ta presente den casi tur paisnan Europeo y tambe den paisnan manera China, India, Mexico y Tailandia.

Durante di e EuroNCAP crashtest e BMW 1 Series ta ricibi 5 strea cu score maximo. Esaki ta un referencia importante cu ta wordo reconoci mundialmente. Ingenieronan ta confirma asina e proteccion superior pa tur ocupante y tambe pa peaton. E sistema di siguridad ta ricibi evaluacion positivo siguiendo asina ehempel di e modelo anterior cu tambe a sa di ricibi e mencion importante aki.

Durante di pruebanan di grupo di 'Auto Zeitung' e BMW 1 Series, y specialmente e BMW 118i a sa di derota e Audi A3 Sportback 1.8 TFSI den tur dos categoria esta zowel den puntación total como den esun di categoria individual manera 'body', experiencia di maneho confortabel, rendimento dinamico y costo ambiental. 'E BMW ta revela su mes manera 'the king of corner', 'BMW 118i ta derota e Audi A3 Sportback. Esaki pa motibo cu e ta ofrece hopi mas comfort…y rendimento dinamico superior.'.
E BMW 1 Series ta sigui cosecha victoria durante pruebanan di grupo di e 'Auto Test', e revista di referencia pa cumpradonan di auto, 'Auto Bild' (8/2011) ta compara e BMW 1 Series nobo contra di e Audi A3 Sportback, Alfa Romeo Giuletta y e VW Golf. E veredicto: 'Un berdadero vehiculo 'all-rounder', y sorprendentemente ta su nivel di comfort ta loke ta duna e 1 Series su prome victoria'.

Auto Trophy ta otorga 'Top Spot' na e BMW 1 Series den 2011 unda cu durante di encuesta haci na lectornan di 'Auto Zeitung' e BMW 1 Series a ricibi prome luga, cu 28.2 porciento di tur voto. Como resultado el a ricibi e premio 'Auto Trophy 2011'.

Un panel di hurado di expertonan famoso y mundialmente reconoci e BMW 1 Series cinco porta ta ricibi 'iF Product Design Award 2012'.
Segun hurado 'E BMW 1 Series nobo ta representa diseño den su proporcionnan cu su liñanan largo y fluido, su exterior escultura y su apariencia hoben y dinamico. Elementonan di diseño ta complementa y ta subraya e caracter madura y calidad Premium di e vehiculo aki.

Ultimate Automobiles y Arucar Automotives ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera BMW y MINI pero tambe Suzuki, Chrysler, Jeep, Subaru, Dodge. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom na Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of manda un e-mail info@ultimatearucar.com pa mas informacion.

Subway ta sigui sostene comunidad

Donacion di keds di futbol na YMCA San Nicolas

Subway Aruba a uni forsa cu organisacion internacional "Playing it Forward"



E restaurant di cuminda rapido Subway, hunto cu e organisacion internacional "Playing it Forward" a haci un donacion di kedsnan di futbol nobo y uza na YMCA San Nicolas. Cu e donacion aki Subway ta demostranan compromiso cu nos comunidad, den cuadro di su esfuerso pa por ta un bon ciudadano cooperativo riba nos isla.

Playing it Forward ta un organisacion na Merca cu ta colecta diferente articulonan deportivo cu Universidadnan y scolnan na Merca ta uza solamente pa un semester. Despues nan ta cumpra nobo y e articulonan aki antes tabata wordo tira afo. Playing it Forward ta colecta e articulonan deportivo aki y ta parti nan rond mundo.

Esaki ta di dos aña caba cu Subway y Playing it Forward ta traha hunto den un esfuerso pa haya parti di e articulonan aki, cu ta den masha bon condicion mes, pa nan yega Aruba y wordo distribui bou di organisacionnan caritativo cu ta traha na bienestar di nos hubentud. E aña aki a scoge pa yuda e muchanan pariba di brug cu keds di futbol. Subway y Playing it Forward ta convenci cu e proyecto aki lo tin su beneficio na desaroyo di deporte di futbol riba nos isla, separa cu e ta un forma di sostene e organisacion YMCA cu ta trahando pa hopi aña caba na beneficio di nos muchanan.

Subway Aruba ta conta cu 7 restaurant situa strategicamente tur rond di nos isla. E restaurant di cuminda rapido ta un opcion pa tur cliente cu ta desea di come opcionnan fresco y saludabel. Anualmente e restaurant ta haci aporte na diferente organisacion deportivo, social y cultural riba nos isla.
Riba e foto nan adhunto por aprecia momento cu Jaime Maduro di Subway Aruba y David Cohen di Playing it Forward ta haci entrega oficial di e kedsnan di futbol na Sr. Percy Phelipa di YMCA San Nicolas. E ultimo aki a gradici Subway Aruba y Playing it Forward masha pa e gesto y a sigura cu e muchanan lo sa di haci bon uzo di nan.



La Estrella ta sigui aporta cu proyectonan pa comunidad

ACTUALMENTE tin varios studiante ta probechando di haci nan estudio avansa y profesional na Aruba mes. Mas cu claro, esaki ta mara na cierto proyecto cu nos hobennan tin cu ehecuta den y pa comunidad. Actualmente tin cinco studiante di Universidad di Aruba cu a scoge Imeldahof como un organisacion sin fin lucrativo, pa haci nan proyecto di organisacion social. E cinco alumnonan; Maria Santa Cruz, Jessleen Cortes, Nykela Jean Babptiste, Leidy Malavez y Alex Kock ta trahando ful swing pa colecta fondo pa haci nan donacion na Imeldahof. La Estrella a mira e gran iniciativa aki y door cu semper nan ta para cla pa yuda comunidad y sigur nos organisacionnan cu ta yuda nos hendenan cu mas tin mester di dje, no a duda niun rato so pa tambe haci nan contribucion. La Estrella a haci donacion di un camara digital pa asina e alumnonan aki por haci nan rifa pa recauda fondo. E alumnonan a keda sumamente gradici pe gesto asina bunita di La Estrella, ya cu mediante nan rifa y donacion di La Estrella, nan por haci otro hende contento. E grupo completo tabata presente pa ricibi e camara digital for di man di e represante di La Estrella Oranjestad.

Happy Birthday

Jan. 5, 1992 - Jan. 5, 2012 = 20 anja. Waw, awe nos di 2 prinses Jesmae Kelly ta celebra su 20 cumpleanjos.
Masha Pabien y hopi brasa y sunchi bo ta ricibi di mami Lydia y papi Marcos, ILY di bo ruman nan Emjaelka y Marcson, pabien tmb di Mamalinda, y tanchi Raquel. Felicitacion di bo full bo famia grandi. Congrats ta bin di TUR bo amiga (wak bo rb e pic memey di Kim cu Derma) y amigo nan cu stima bo y bo tmb stima nan dimes!
Jesmae, enjoy your 20th birthday to the max, have a whole lot of fun, sa cu nos ta super orguyoso di bo y cu nos tur ta stima bo masha hopi mes, no matter what, and we wouldn't change you for the world! Cu Papa Dios bendiciona bo ricamente y cuida bo awe y semper.
Hieperdepiep hoeraaa voor Jesmae

Happy Birthday!

Awe 5 januari ta un dia especial Ana Dirks ta cumpli un anja mas di bida

ESENCIA DE MADRE

Abrí un día los ojos al mundo
y en medio de cosas que no comprendía,
contemplé una dulce sonrisa,
era tu sonrisa, Madre.
Crecí de tu mano,
bajo tu atenta mirada,
todo se suavizaba.
Hoy quiere mos ofrecerte, Madre,
la mejor de nuestra sonrisas...
Porque aunque nuestra boca no demuestre,
todo lo que tú nos inspiras,
eres y serás siempre,
la madre que nos sonreía...

Madre Muchas felicidades en este dia muy especial que Dios te bendiga con mucho salud , amor y felicidad.
Esos son los deseos de tus hijos: Rolando y fam,Ruben y fam,Marisa y fam ,Marisela y fam

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di



Julio Domingo Matos
*27/07/1975 †31/12/2011

Na nomber di su:
Amor di su vida: Yahaira M. Daal

Yuinan: Jaydion Matos
Jaydee Almary
Meshack Gario
Mesheeny Gario
Jesmin Rodriquez

Mama: Leonora Ras
Tata: Hector Matos y Señora
Wela: Anna Grovell
Akida Matos-Cannegieter
Welo: Sylvio Commenencia

Rumannan: Oscar Matos
Maria Matos
Richinel Matos
Dey Ras
Rigoberto Ras
Angeliek Ras

Iha: Mariah Violenus

Tanta y Omonan stima: Ina y Carlos Boekhoudt; Diana Ras y Freddy Kelly
Freddy Ras y Lysette y famia; Seagrid y Nel Frank
Junny y Ivonne y famia; Claudia y Timo v/d Biezen
Donata de la Cruz; Marilou Matos
Sharine de la Cruz; Gledys de la Cruz
Robert Cannegieter; Jose Cannegieter
Robelito de la Cruz; Baldes de la Cruz
Manuel Cannegieter; Arturo Cannegieter

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Mihor amiganan: Alehandra Bennet, Noeki Maduro

Demas famia: Matos, Daal, Almary, Gario, Rodriquez, Ras, Grovell, Boekhoudt, Kelly, v/d Biezen, Commenencia, Sanches, Violinus, Franken, Donata, de la Cruz, Gonzalez, Orman, Webb, Cannegieter

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona di famia

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 9 di Januari 2012 na Misa Sta. Ana na Noord. Después saliendo pa Santana Catolico na Noord. For di 2'or pm e restonan mortal di Julio lo ta reposa den Misa.Sta. Ana.



Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'l mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Hulanda:



Cosme A. Mathilda
mihor conoci como "Dochi"
*27-09-1944 †26-12-2011

Na nomber di su:
Esposa: Riena Mathilda-Vuijst

Rumannan:
Gregorio Jacobus Mathilda y famia
Emiliano Mathilda y famia
Genara (Ina) Mathilda
Teofilo Juan Mathilda y yiu
Agnesto Alberto Mathilda y famia

Tanta:
Abelina Geerman-Curiel

Primo y primanan, sobrino y sobrinan y conocirnan

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 5 di januari 2012 saliendo for di Aurora Funeral Home pa misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa misa Catolico na Sta. Cruz.

INVITASHON

Un dia mescos cu awe, pero un aña pasa, nos dushi MELISA a extende su bunita halanan, birando un precioso angelita pa bai biba eternamente den Shelo cerca Papa Dios.

E la wak tur e dolor cu e la laga den nos curason y principalmente e la sinti e profundo amor cu nos tur a entrega y e imenso bashi cu e la laga cerca Papi, Mami y ruman.

E la sinti tur e tristesa cu a invadi nos, e ta wak tur e lagrima cu ainda ta cai for di nos wowonan, y cu ainda nos no por custuma cu su ausencia.

Meli drumi dushi, sosega trankil den Papa Dios su brasa nan, y pidie pa nos hanja e forsa cu nos tin mester, pa acepta bo biahe y cu e speransa cu algun dia, ora Dios kier, nos lo topa back
y asina nos lo keda hunto pa semper!!

Amortje, we will love you forever!

Awe dia 5 di January, 2012 nos lo ta recordando e promer aniversario di fayecimento di nos yui y ruman stima:





MELISA ANDRADE

Lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco na Oranjestad, awe dia 5 di January, 2012 pa 7 or anochi.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Hoben ta manda boter di whisky door di glas y herida un turista

Diamars madruga den careda di 3'or ta solicita presencia di polis na Hospital pa un turista cu a yega herida. Na yegada di polis a bin resulta cu personal di hospital ta atendiendo un turista herida. El a ser treci door di su amigonan. Nan ta declara cu na altura di Eagle Beach nan ta spera algun amigo, ora cu un mucha homber entre 16 pa 17 aña a acerca nan y a bati na e porta banda di chauffeur. El a puntra e victima cu ta sinta na banda di chauffeur si e ta Arubiano el a contesta nan cu e ta un turista. E mucha homber a manda un boter di whisky door di e glas di e auto cu consecuencia cu e victima a ser corta bou su wowo. E mucha homber a bandona e sitio. E amigonan a trece e victima pa tratamento medico na hospital. Nan lo pasa warda di polis durante dia pa asina entrega keho. E glas di e auto a keda totalmente destrui.

Tur cos akina mundo tin su ora y su tempo.
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari.
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia.
Ora pa Guerra y ora pa paz."
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta participa fayesimento tragico di nos esposo, yui, nieto, primo stima:

Rudolfo Jean Jacques Sint Jago

mihor conosi como "Rudolf, Gogo, Boné, Kabouter"
* 11-08-1975 † 26-12-2011
(President di Stichting Aruba Miniatuur Salingboat, President di Kabouter Club)

Na Nomber di su Esposa: Jessica Sint Jago – Martis

Su Mama: Edwina Gonzalez-Vrolijk y Casa Joselito Gonzalez

Tata: † Liberato Jean Jacques Sint Jago

Su Wela y Mama stima: Ceferina Vrolijk-Geerman

Su Suegronan: Jacinto y Annie Martis-Erasmus

Su Tantanan stima:
Regina Vrolijk
Sonia Vrolijk y yiunan
Yolanda Vrolijk y yiunan
Su Omo: Constantin Sint Jago y yiunan na Hulanda

Su padrino:
Fernando Kock
Otilio Maduro

Madrina: Carmen Maduro

Su iha mescos cu ruman: Rudolfo Elton Vrolijk

Primo y primanan
Primo mas stima: John Martinus y famia

Demas famia: Sint Jago, Martis, Gonzalez, Vrolijk, Geerman, Erasmus , Kock, Tromp, Tores, Briezen, Maduro, Thielman, Lampe, Statia, Muller, Simon, Gesterkamp, Janga, Neuman, Coffie, Goedgedrag, Jacumbino, Nicolaas, Martinus, Bislip, Mercera, Frans y demas amigo y conocirnan na Corsow, Bonaire y Hulanda.
Ex-coleganan di Arugas, Two Brothers Racing Team, coredornan di Stichting Miniatuur Sailingboat, Team Nos cu Nos, Kabouter Club, Club di Harley Camacuri.

Su Bon amigonan: Chibito, Gino, Danny, Fernando, Rodney, Rudi.
Su amigo di Bonaire: Genaro Anthony.

Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 6 di Januari 2012 di 12.30 pa 2.30 na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Katoliko na San Nicolas, for di 12.30 restonan mortal di nos Rudolfo stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home (Cumana 76), Diahuebs 5 di Januari 2012 di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

" In liefdevolle herinnering *13-6-1990 †21-12-2011 "

Gradecimento

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di:

Taheely Thagnee Pietersz

Un danki ta bay na tur, sin excepcion, cu a manda telegram, tarheta, bouquet di flor, krans, email, yamadanan di telefon, palabranan bunita, a corda Taheely den oracion, bishita na cas, brinda ayudo y condolencia, companja nos na ora di entiero.

Hopi bon pa sa cu nos no ta e unico cu ta hanja su falta. Boso atencion ta, sin duda, un gran Consuelo pa nos.
Danki di Curason.

Na nomber di su mama, jui y demas famia.

Gradiciment

Pa medio di esaki tata, rumannan, tantanan , sobrino y primonan y demas famia ta gradici tur esnan cu a duna muestra di atencion durante bida, morto y entiero di nos difunto stima

Stanley Anthony Davelaar

Un danki special ta bai na tur esnan cu a jama y manda mensahe , anuncio den corant, telegram, krans y esnan cu no por tabata presente y a recorda nos den nan oracion y pensamento. Tambe na tur cu a juda y compaña nos durante e anochi di condolencia y despues tambe dia di entiero .
Boso muestra di atencion tabata y ta keda di gran consuelo pa nos.

Judo Center Tanki Leendert ta continua cu les di Judo

DIRECTIVA di Judo Center Tanki Leendert tur su miembronan y pueblo di Aruba en general un bon aña 2012. Actividadnan na Judo Center TL ta continua dia 4 januari cu su lesnan di Judo, Aerobics, Zumba, Aikido, Ju-Jitsu y Fitness.
Miembro nobo por pasa tur atardi di 4.30 pa inscribi pa participa na un of mas actividad deportivo di Judo Center TL. Por tuma contacto cu Candido Tromp na cel: 593-2548.

Pareha ta purba horta riem di auto

Diamars madruga pa 1.10 polis ta ser manda na un cas na Seroe Blanco pa un caso di intento di ladornicia. Na yegada ta papia cu e homber L. ken ta declara cu ora el a yega cas el a tuma nota di un pareha ta sunchi na su auto. El a pensa cu nan tabata na e fiesta cu tin na su bisiña. Ora cu L. a bolbe el a wak e pareha core bay. E riem di e auto Toyota tabata los. Nan a purba di bay cu e riem di su auto

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
9:00
6580
5671
9931

ZODIAC
9:00 9400 Libra

BIG FOUR 9:00 4352

LOTTO PA DEPORTE 11-29-26-30-13

letter K

Joker 31

DIARIO
5376
1029
6669

SUPER FOUR 0008

LOTTO PA DEPORTE

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.v/d Linde
Pariba di Brug: dr.-

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Cambio di Tarifa di conservacion di Parke Nacional Arikok

UN biaha mas Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) kier a informa pueblo tocante e tarifanan pa conservacion di Parke Nacional Arikok pa 2012. FPNA a cuminsa cu e tarifa di conservacion na november 2010 y e tempo ey a notifica cu e tarifa ey tawata un tarifa di introduccion y cu pa 2012 e tarifa lo aumenta. Tambe FPNA kier informa tocante e situacion di e entrada na Shete y cu tin un tarifa special pa e entrada aki cual ta $25.00 pa persona. Pa por haci uzo di e entrada aki mester cumpra ticket special na e centro di bishitante (no ta bende ticket na entrada di Shete).

E motibo cu bestuur di FPNA a dicidi di implementa e maneho aki ta cu FPNA kier stimula uzo di e entrada principal di Parke Nacional Arikok unda Union Europeo a inverti miyones di florin den un beyesa di centro di bishitante. Na e centro di bishitante FPNA ta duna informacion na nos bishitante local y internacional tocante Aruba su medio ambiente. Turistanan cu haci uzo di entrada di Shete no ta haya e informacion valioso aki.

FPNA ta pidi pueblo pa coopera cu maneho di Parke Nacional Arikok.

Tarifa di conservacion nobo pa residentenan:

Efectivo for di 1 di januari 2012 te cu 31 di december 2012 e tarifa lo bira AWG 8.00

Tarifa di conservacion nobo pa turista:

Efectivo for di 1 di januari 2012 te cu 31 di december 2012 e tarifa lo bira $8.00

Mucha te cu 17 aña ta drenta pornada y tur e tarifanan anual lo keda mes un cos.

Tarifa di conservacion anual pa residentenan:

Adulto: AWG 28.00 pa aña

60 plus: AWG 15.00 pa aña

Deportista: AWG 22.50 pa aña (mester ta un deporte cu ta wordo haci den parke)

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

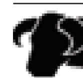
Valido pa 01 Januari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	190.09	190.81	191.61
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	230.01	232.11	234.44
Euro per XEU. 100	229.69	231.79	234.12

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
No haci nada cu nan propone bo cu bo no ta haña. Studia arte, baile, yoga, metafísica o cualkier materia cu ta yama atencion.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Aceptá cambio cu algo natural. Culminacion di un serie di evento negativo den bo bida a yega na su fin. No ta nada fácil, pero nan a fortificá bo den cuerpo y alma..



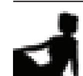
Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tur loke ta relacioná cu papel, documentonan legal y contrato mester ser atendé lo ántes posibel. Bo bida ta últimamente solamente trabou.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Cuida bo salud emosional. Emosionnan negativo ta cambia bo organismo. Hari di loke bo no por cambia..



Leo 21 Jul - 20 Aug
Tur cos scondí ta sali na lus. No tin secretonan pa bo. Bo ta awor mas sensitivo p'e mundo cu ta rondoná bo.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta mas cuidadoso unda bo ta pone bo curason. Caba cu tur tipo di dependencia y co-dependencia. Placa di fuentenan sospechoso ta yega na bo..



Libra 21 Sep - 20 Okt
Desaroyá bo habilidadnan di organisador y administradór. No cay den e optimismo exagerá ni sea víctima di probechadó..



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Decorá, remodelá bo cas. Cambia muebel y cuadronan di lugar. Aplicá algun di e técnicanan, colocando un spiel tras di e porta di bo cas pa atraé prosperidad.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Asuntonan legal o di herencia porfin ta resolvé. Tur loke tabata paralisá a cuminsá cana y den forma positivo.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
No laga bo bay pa pasion y siña balorá cada dia mas. Gosa di un gran stabilidad den e aspecto laboral y no ta falta trabou..



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta separá o divorciá di tur loke ta intoxicá. Aventuranan diestra y siniestra ta ocupá bo tempo liber. Kibra cu atadu-ranan cu ta perhudicá bo



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo sensualidad y bo atractivo sexual no tin límite. No ta importá edad, bo capasidad di conkistá curasonnan. Bo talentonan ta importante..



Polis a bay atende cu un hoben cu ta tira klapchi den Parke

Diamars durante dia polis a bay Parke Curason na Jaburibari pa molester di klapchi. Na sitio polis ta papia cu e guardia di Parke Curason ken ta declara cu un mucha homber J.P. lo ta cende klapchi y a pidi na varios biaha pa bandona e tereno ya cu ta prohibi pa tira klapchi den parke. J.P. no kier tende di guardia y pesey a solicita presencia di polis. Polis a bay scual J.P. pisa pa cu su mal comportacion y a mustre riba e consuencia cu por tin como cu tin hopi mucha chikito den e parke. Polis a pidi J.P. pa bandona e parke.



Homber ta entrega keho di intento di asesinato

Diamars mainta pa 10.50 na warda di polis San Nicolas ta yega e homber G.M. pa haci denuncia di un caso di intento di asesinato. G.M. ta declara cu el a haye cu un problema den Booby Hillweg cu e homber G.R. a cuminsa ataca su persona prome y a haye ta defende su curpa. G.M. ta sigui bisa cu e tata di R. por poco a pasa auto riba dje, cu e mester a bula pa evita esey. M. kier a duna keho relaciona cu e caso aki. Ivestigacion ta andando

Dictadura di Burocracia

Pa: Roland W. Peterson

E ta december 15, 2011, y ami ta bay paga pa mi plachinan di number di auto.
Ontvanger ta recomenda esaki, pasobra e ora ey bo no ta perde hopi tempo otro aña den rij largo.
E articulo aki ta pasobra mi kier comparti mi experencia (aventura) cu bo.
Mi no ta culpa ningun hende, mi ta laga otronan husga pa nan mes.

Cos ta bon pa clientenan di Ontvanger na San Nicolas.
Ora mi a yega no tabatin ningun hende dilanti di e loketnan, dus mi turno tabata inmediatamente (1X).
Mi ta presenta mi documentonan na e juffrouw y mi a puntrele si nan ta acepta company checks. E ta bisa cu si, pero ora mi a cuminsa yena e check anto e ora ey e la bisa mi cu no por paga cu check. Mi ta conteste cu e ta un company check. E la sigui insisti, cu no por paga cu check. Ma asumi cu ta ami a compronde robes, y pesey mi a bay banco pa busca "cash".

Ora mi a regresa (2X) e juffrouw ta procesa mi documentonan y ta bisa mi cu mi mester regresa aki un siman, dus dia December 22, 2011.
Pero pa mi ta mas sigur pa no bin pornada,mi no ta regresa Diahuebs December 22, sino Diabierna December 23.
Ora mi ta bin na e loket di ontvanger pa busca e plachinan, e ta di (3X). E señor tras di e loket ta tuma mi documentonan y ta "tira" (schuif) un stapel documentonan bek bao di glas. "Esaki no ta bon" Dicon e no ta bon. "E seguro a caduca caba" Señor bo no a wak bon, e documento cu bo mester ta pagina dos. Renuent e ta tuma e stapel bek, sperando cu e por tira nan bek pa di dos biaha. Pero e la keda cu lip, pasobra e documento tabata bon. Cu desgana e la coy mi stapel y cu masha uh, uh, uh, e ta bay patras pa busca mi plachinan. Despues di un rato cortico e la bolbe. "Plachinan no a yega, bin bek otro siman Diahuebs."
Dus Diahuebs, december 29, mi ta para dilanti loket atrobe, e ta di (4X). E ta 08:30 AM y ningun loket ta habri. Mi ta bay y ta bin bek 9.00 AM, awor e ta di (5X). Ainda ningun loket ta habri.
Banda di 9:30 AM porfin un juffrouw ta yega cu un caha yen di plachi di number di auto. Ora mi a reclama e juffrouw, e la contesta mi: "Ta parce cu tur hende kier nan plachinan awe. Nan ta laat, pasobra nan mester a bay busca tur e plachinan prome cu nan bin San Nicolas.

Wel mi no ta culpa e juffrouwnan aki, pasobra nan no por yuda. Pero mi ta puntra mi mes: "Nan no tin un hefe?" Ta prome bes cu plachinan mester bin San Nicolas? No por a busca nan un dia prome of mas tempran e mainta ey? Pakico ta net hendenan di San Nicolas mester ta e perhudicadonan?

Pakico? Pakico? Pakico?
Awor mi ta number 11, y mi ta sinta ta wardando mi turno. Mi dilanti tin un señor cu ta reclamando pasobra su plachinan no a yega, despues di un siman. E juffrouw tras di e loket ta yama e security guard y ta puntre, si e no por bay dilanti y pone e cabesnan di e hendenan cu ta reclamando, na "water pas".
Un señor sinta banda di mi,ta avisa mi pa no hisa mi bos, pasobra si "nan"tende mi anto mi ta core e risico cu ora mi turno yega "nan" ta bay bisa mi cu mi plachinan no a yega ainda.

Wel, wel ta esaki ta Aruba na fin di 2011.

Awor mi ta puntra mi mes, pakico haci tanto propaganda pa hende bin paga mas tempran, p.e. prome cu aña caba, pa asina evita rij largo y no perde tempo. Pero si bo mester bin bek loket pa cinco biaha, cual ta pio? Para den rij cu un "lunch packet" of bin bek cinco biaha, prome cu bo haya bo plachinan?

Unda nos "common sense" y servicio a keda?
E contesta mi ta laga e lesado mes dicidi, si e ta Dictadura di Burocracia?

Paul Gielen a sende e pagara di 5.5 miyon tiro di MetaCorp

MANERA cu ya a bira un custumber, diasabra ultimo, MetaCorp a sende su tradicional pagara. MetaCorp ta un compania enorme y sigur a cosecha diferente exito den aña 2011. For di tempran caba por a mira un gran multitud hende a yega serca p'asina disfruta di e pagara.

Pa exactamente 1or di merdia tironan a cuminsa zona. E pagara a cuminsa for dilanti The Cinemas na Renaissance Marketplace y a termina dilanti Crystal Casino.

Un pagara di 5.5 miyon tiro a wordo tira p'asina bisa ayo na aña 2011 y yama aña 2012 bon bini!

Sr. Paul Gielen, Gerente General di Renaissance Resort a sende e pagara aki y na mesun momento a desea tur empleado di MetaCorp y subsidiarionan como tambe henter pueblo di Aruba un feliz aña 2012 yena cu amor, dicha, salud y prosperidad.















